Увага! Самы позні тэрмін здачы рэкламных аб'яў у чарговы нумар — аўторак да 15 гадзін.



Газета Слонімская

Газета заснавана ў 1938 годзе. Выходзіць з 1997 года.

№ 46 (75). Слонім. 12 — 18 лістапада 1998 г. Незалежны грамадска-палітычны штотыднёвік Кошт свабодны

СЁННЯ ПЕЎНІК НА РЫНКУ КАШТУЕ 200 ТЫСЯЧ РУБЛЁЎ



Матэрыял «Вандроўка па рынку» чытайце на 3 стр.

ФАКТ

С понедельника, 9 ноября, «черный» курс доллара в Минске вновь начал расти, достигнув отметок 165.000-170.000 рублей при покупке и 175.000-180.000 рублей при продаже.

ЦЫТАТА НУМАРА

Новы крок наперад



"Нягледзячы на абвал цэн на расійскім і сусветным фінансавых рынках, хвалі якога дакаціліся і да нашай рэспублікі, нам усё ж удалося зрабіць новы крок наперад. Дадзеныя развіцця эканомікі рэспублікі за 9 месяцаў гэтага года абнадзейваючыя...

Сёння мы абавязаны пабудаваць свабоднае грамадства, незалежную і квітнеючую дзяржаву, у якой усё падначалена інтарэсам чалавека працы, чалавека-творцы, чалавека-стваральніка".

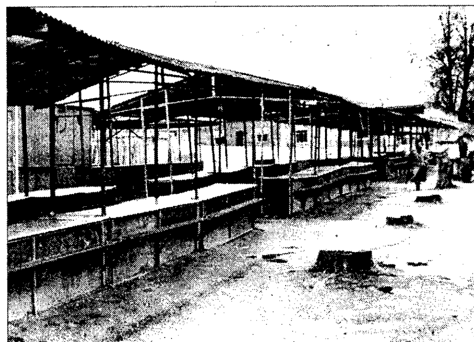
З выступлення старшыні Слонімскага райвыканкама С.Т.Здановіча на ўрачыстым мітынгу, прысвечаным дню кастрычніцкай рэвалюцыі.

("Слонімскі веснік" ад 10 лістапада 1998г.)

АКЦЫЯ ПРАТЭСТУ Ў СЛОНІМЕ

На мінулым тыдні слонімскія прыватныя гандляры праводзілі забастоўку. Два дні мясцовыя рынкі пуставалі. Гэтая акцыя была прымеркавана да агульнарэспубліканскага выступлення рабочых і прадпрымальнікаў, арганізаванага незалежнымі прафсаюзамі Беларусі. Мэта забастоўкі — выказаць пратэст супраць рэзкага пагаршэння жыцця працоўных.

Слонімскія прадпрымальнікі, з аднаго боку, акцыю праводзілі арганізавана, — на рынках практычна не было штрэйкбрэхераў. Але, з другога боку, амаль усе прыватныя гандляры "баставалі" дома, што адрозніяла гэтую забастоўку ад ранейшых. А некаторыя прадпрымальнікі нават не ведалі прычыны правядзення акцыі...



Так выглядаў рынак 4—5 лістапада 1998г.

Па словах старшыні слонімскага Савета прадпрымальнікаў і асоб, працуючых па найму Тамары Ёрш, удзельнікі забастоўкі патрабавалі павышэння мінімальнай заработнай платы да 100 даляраў, надання заработнай плаце статуса першачарговага плацяжу, а таксама доступа Свабодных прафсаюзаў да дзяржаўных сродкаў масавай інфармацыі.

— Урад ашукаў і нас, прадпрымальнікаў, — гаворыць Т.Ёрш. — Ні аднаго патрабавання з 20 выкладзеных на другой усебеларускай нарадзе кіраўнікоў прадпрымальніцкіх структур, па спыненню чыноўніцкага бязмежжа над людзьмі і краінай, не выканана... Мы спадзяваліся, што сістэма ўліку для малога бізнесу нарэшце будзе спрошчана да мінімума, што стаўкі падаткаў будуць непарушнымі, а ў заканадаўства парламентарыі ўнясуць асноўныя змены, прапанаваныя намі. Аднак у нас стварэцца ўражанне, што асобныя чыноўнікі, якія стаяць ля ўлады, прымаюць рашэнні адносна прадпрымальнікаў, не ўнікаючы ў іх сутнасць. А гэта прыводзіць да поўнай абсурднасці заканадаўчых і нарматыўных актаў, якія яны прымаюць.

20 траўня 1998г. выйшаў чарговы ўказ аб сертыфікацыі. Цяпер прадпрымальнікі будуць падвяргацца штрафам да 500 "мінімалак" і санкцыям, якія ў два разы перавышаюць валавую выручку. А ўказ ад 5 чэрвеня 1998 года, у выпадку перавышэння тавараабароту ў 100 МЗП у месяц, абавязвае прадпрымальнікаў адкрываць разліковыя рахункі ў банку для правядзення плацяжоў.

— Але ж прадпрымальнік закупляе тавар, у асноўным, на дробнааптовых рынках за межамі рэспублікі, дзе разлік адбываецца толькі за наяўныя грошы, і сістэма кантрактаў пры гэтым нават не фігуруе, — адзначае Тамара Ёрш.

Па словах старшыні Савета прадпрымальнікаў, «наяўнасць шматлікіх законаў, указаў і дэкрэтаў накіравана на тое, каб адабраць увесь прыбытак і ўсю маёмасць у грамадзяніна, незалежна ад таго, колькі ён заплаціць падаткаў. Па гэтай прычыне дабрабыт прадпрымальніка сёння залежыць выключна ад капрызу чыноўніка, а не ад закона. Вялікія пошліны і паборы, афіцыйныя і неафіцыйныя, адбіваюць у людзей ахвоту адкрываць сваю справу. Ліцэнзіраванне, сертыфікацыя, рэгістрацыя, адкрыццё рахунка ў банку, выкананне ўсіх існуючых інструкцый патрабуе вялікіх грашовых сродкаў, здароўя і часу. На жаль, улады не разумеюць, што прадпрымальнікі сёння — гэта перадавы пласт грамадства, які сфарміраваўся матэрыяльна, структурна арганізаваўся і гатовы змагацца за свае правы. І з гэтым трэба лічыцца».

Сяргей ЁРШ

Мікалай СУПРУН (фота)

МІЛЬЯРДНЫЯ ШТРАФЫ

Прафесія бухгалтара толькі на першы погляд здаецца ціхай і спакойнай. Жыццёвая ж практыка паказвае, што праца з лічбамі — справа небяспечная.

Аб гэтым сведчаць вынікі праверак Слонімскага ад-дзела фінансавых расследаванняў. Напрыклад, былы галоўны бухгалтар друкарні Яўгенія Зімніцкая адноўчы "адмыслова занізіла прыбытак прадпрыемства і абкладаемы абарот адлічэння падатку на дабаўлены кошт". Дакладней, частку выручкі ад рэалізацыі прадукцыі яна не ўнесла ў бухгалтарскі ўлік, а таксама завысіла сабекошт прададзенай прадукцыі. У выніку, у бюджэт было недаперапічана падаткаў на суму звыш 1,5 мільярда рублёў. Такім чынам, звычайны бухгалтар нанесла дзяржаве страту ў асабліва буйным памеры, што падпадае пад артыкул крымінальнага кодэкса. Таму па гэтых фактах і была ўзбуджана крымінальная справа, якая потым трапіла на разгляд суда. У сваю чаргу слонімская феміда прызнала Яўгенію Зімніцкую вінаватай і прыгаварыла да трох гадоў пазбаўлення волі ўмоўна з выпрабавальным тэрмінам адзін год.

Аднак больш за ўсё ад няправільнай камбінацыі лічбамі пацярпела друкарня. Бо прадпрыемства вымушана было пералічыць у казну ўжо не 1,5 мільярда рублёў, а амаль 8,8 мільярда з улікам штрафных санкцый.

Падобная гісторыя парушэння падаткавага заканадаўства адбылася і на вінзаводзе. Супрацоўнікі аддзела фінансавых расследаванняў устанавілі, што гэта прадпрыемства са студзеня 1996 года па снежань 1997 года неабаснавана зрабіла адлічэнне затрат на сабекошт прадукцыі, няправільна скарыстала ільготы па падаткаабкладанню і іншае. Увогуле, атрымаўся цэлы букет парушэнняў на суму амаль 11,8 мільярда рублёў. Менавіта столькі грошай вінзавод абавязаны заплаціць у бюджэт з улікам штрафных санкцый і падаткаў. Па гэтых фактах па незразумелых прычынах не была ўзбуджана крымінальная справа, хаця неабходныя дакументы былі накіраваны ў пэўныя праваахоўныя органы. Тым не менш, работнікі аддзела фінансавых расследаванняў лічаць, што дзеянні некаторых адказных асобаў прадпрыемства патрабуюць ацэнкі з пункту гледжання літары Закона.

Анатоль МІРСКІ

НАДВОР'Е

12 НОЯБРЯ по области облачно с прояснениями, преимущественно без осадков, ветер неустойчивый 3-8 м/с, температура воздуха ночью -5, -10, местами до -15, днем -2, -7 С°.

"КРИЗИС БУДЕТ УСУГУБЛЯТЬСЯ"

«Опасность Лукашенко — только в пассивности белорусского народа и безразличии соседей», — считает известный российский правозащитник, ученый, писатель, ныне проживающий в Великобритании, Владимир Буковский.

В интервью, опубликованном в независимой газете «Народная воля», В.Буковский скептически оценивает перспективы воссоздания Советского Союза и белорусско-российской интеграции. «Никогда не вернется Советский Союз... Эти вещи назад не работают... Наоборот, Россия еще распадется на куски... Заниматься интеграцией — значит строить вавилонскую башню», — убежден ученый. На его взгляд, Россия входит в период своей «фрагментации», а в таких условиях «все претензии белорусского президента на российский трон выглядят нелепо». К тому же, считает он, российский кризис, который будет стремительно углубляться, очень сильно отразится на белорусской экономике; причем, «ваши дела будут хуже, чем в России». Рассчитывать на дешевое российское топливо Беларуси уже не приходится, отмечает В.Буковский, значит, кризис будет усугубляться, что «сделает правление Лукашенко невозможным». Как подчеркивает правозащитник, нам важно «подготовить силы, способные заместить его. В переходный период нельзя допускать вакуума. А произойдет это очень скоро».

Наталья ФУРСАВА

ЗНОЎ ПРА ТЫФ

Як ужо пісала "ГС", некалькі навучэнцаў духоўнай семінарыі ў Жыровічах захварэлі на брушны тыф.

Падзея гэтая адразу трапіла пад увагу рэспубліканскіх і замежных СМІ. У гэтым няма нічога дзіўнага, бо штогод у Беларусі на брушны тыф хварэе не больш 6-8 чалавек (апошняя ўспышка хваробы была ў Чэрвені пад Мінскам у 1997 г.).

Чацвёра семінарыстаў з дыягназам «брушны тыф» былі шпіталізаваны ў слонімскую інфекцыйную бальніцу, а ў самой семінарыі праводзіўся комплекс супрацьэпідэміялагічных мерапрыемстваў. У Жыровічы прыязджалі спецыялісты з Міністэрства аховы здароўя і Рэспубліканскага цэнтра эпідэміялогіі і гігіены.

Відавочна, што семінарысты і выкладчыкі ўжо стаміліся ад такой вялікай увагі да сваёй навучальнай установы. На думку рэктара семінарыі айца Леаніда, семінарыстаў кладуць у інфекцыйную бальніцу не заўсёды абаснавана.

— Забаліць горла ці павысіцца тэмпература — іх адразу шпіталізуюць. А яны ж там пакутуюць! — гаворыць айцец Леанід.

Па стану на 9 лістапада ў бальніцы, акрамя чатырох хворых хлопцаў, знаходзіліся на абследаванні яшчэ 16 семінарыстаў. Але іх паступова пачалі выпісваць. Медыкі лічаць, што сітуацыя нармалізуецца, і хворыя ідуць на папраўку.

Сяргей ЁРШ

ВСТАТЬ! СУД ИДЕТ

БЕЗ ПРАВА НА ПРОЩЕНИЕ

В каждом из нас живет улыбка матери — та первая радостная улыбка, то первое прикосновение тепла ее рук. Но матери не только смеются. Самая горькая и самая тяжелая слеза — материнская.

32-летнему Валерию Елесину уже не увидеть ни улыбки, ни слез родной матери, которая его вскормила, вырастила, поставила на ноги. После школы он успешно окончил Гродненское музыкальное училище. В совершенстве освоил игру на кларнете и трубе, аккордеоне и пианино. Работал аккомпаниатором в Деревновском доме культуры. Имел семью, 8-летнюю дочь.

И вот теперь все осталось в прошлом. Нет уже и матери. В преждевременной ее смерти виновен сам Валерий.

— Не помню уже, — давая показания суду, говорил Елесин, — посылал ли в тот день мать за вином или нет. Очень болела голова...

И далее, путаясь, рассказывал, как на лестничной площадке дома он встретил мать, которая возвращалась с магазина. Там же они и поссорились.

— На площадке третьего этажа, — продолжал подсудимый, — когда мать меня обозвала разными словами, я в гневе толкнул ее в плечо. Она не удержалась и спиной упала на лестничный марш, головой ударилась о бетон. После чего ее тело сползло по лестнице на второй этаж.

Далее он подбежал к матери. Поднял ее тело и прислонил к стене. В это время на площадке появились соседки. Одна из них вызвала "скорую". А сын вышел из подъезда, сел во дворе, где его и нашли работники милиции. Женщина фактически скончалась на месте.

В документе судмедэксперта было подчеркнуто, что, кроме раны на голове, на теле умершей обнаружены телесные повреждения в результате избиения пострадавшей.

Однако факты избиения матери сын категорически отрицал. Да и соседи по квартире, выступавшие в качестве свидетелей, поясняли, что не видели и не слышали ссор между сыном и матерью, а тем более случаи драк или избиений. Наоборот, пятеро свидетелей положительно характеризовали Валерия.

Сам подсудимый не отрицал, что одно время сильно увлекался спиртным. Видимо, из-за этого ушла от него жена. В материалах дела по ходу суда отслеживались штрихи характера и нравственное падение молодого мужчины, талантливого музыканта. А виной всему — водка.

Коллеги советовали Валерию набраться силы воли, мужества и покончить с выпивкой. Он давал слово. Держался. Но вновь срывался.

За несколько месяцев до того трагического дня Елесин закодировался.

— Музыкант он превосходный, — говорил коллега Артур Штерберг. — После кодирования он стал другим человеком. Но потом опять сорвался. И снова пошло-поехало.

Пил после работы и дома. Дело доходило до того, что пропивал пенсию матери. Товарищи по работе старались помочь Елесину и даже собрали 1,3 млн. рублей на повторное кодирование от алкоголизма. Но и эти деньги он пропил. В последнем слове подсудимый признал свою вину, но только не в преднамеренном и умышленном убийстве.

Суд приговорил В.Елесина к 7 годам лишения свободы.

Иван ЧУГУЕВ

ПРАЦАВАЦЬ — ПРАЦУЕМ, АЛЕ ШТО МАЕМ?

Па дадзеных раённага аддзела статыстыкі ў студзені-верасні 1998 года народная гаспадарка Слонімшчыны атрымала амаль 420 млрд.руб. прыбытку, што на 80% больш, чым летась за адпаведны перыяд. Тым не менш па стану на 1 студзеня гэтага года было 7 стратных прадпрыемстваў. Самым стратным лічыцца драмтэатр (сума стратаў 1221 млн.руб.).



❍ Сёлета калгасы і саўгасы раёна намалацілі 60766 тон збожжа, што на 13990 тон менш мінулагодняга. Накапана 12969 тон бульбы, а гэта таксама на 507 тон менш, чым летась. А вось вытворчасць малака ў параўнанні з папярэднім перыядам за дзевяць месяцаў узрасла на 10%. У насельніцтва закуплена 6121 тона малака, што складае 22% ад агульнага аб'ёму закупак.

❍ Па стану на 1 кастрычніка ў калгасах і саўгасах раёна знаходзіліся на рамонце 136 трактароў (15% ад іх агульнай колькасці) і 100 грузавых аўтамабіляў (18% ад агульнай колькасці).

❍ У 1998 годзе ў Слоніме пабудавана 185 кватэр. Запазычанасць заказчыкаў за выкананы ў гэтым годзе будаўнічыя работы склала 4,6 млрд.руб.

❍ Сярэднямесячная заработная плата ў 1998 годзе склала 3218,8 тысяч рублёў (у жніўні 3848,4 тысяч). У прыватнасці, па галінах народнай гаспадаркі (тыс.руб.):

прамысловасць — 4959,0.
сельская гаспадарка — 3280,0.
транспарт — 4543,0.
будаўніцтва — 4279,0.
гандль і грамадскае харчаванне — 3779,5.
ЖКГ і бытавое абслугоўванне — 3361,4.
ахова здароўя — 3156,0.
адукацыя — 2349,2.
культура — 1842,4.
апарат органаў кіравання — 4677,2.

❍ Па стану на 30 верасня 1998 года агульная сума запазычанасці па выплаце заработнай платы склала 5689 млн.руб. і цалкам прыпадае на калгасы і саўгасы раёна.

❍ У 1998 годзе ў раёне нарадзіўся 431 чалавек і памерла 736. Колькасць нованароджаных у параўнанні з адпаведным перыядам 1997 года павялічылася на 25 чалавек (6,2%), а памерлых — на 60 чалавек (8,9%). У студзені-верасні 1998 года і ў горадзе, і ў сельскай мясцовасці смяротнасць перавысіла нараджальнасць (адпаведна на 37 і 268 чалавек).

❍ За 8 месяцаў 1998 года ў раёне зарэгістравана 339 шлюбаў, што на 12 шлюбаў больш, чым у 1997 годзе. Разводаў за гэты перыяд зарэгістравана 188 (на 6 больш, чым летась). На 100 шлюбаў у студзені-верасні 1998 года прыйшлося 55 разводаў (56 у 1997 годзе).

Валянцін ЧУРЫЛА

НАВІНЫ

Живут в Слониме таланты

На Международном интеллектуальном фестивале в Москве рационализаторы Слонимского ПТУ-189 Андрей Станкевич, Александр Бондаренко, Олег Крицкий и Сергей Михайлевич были награждены медалью "Юный участник Всероссийского выставочного центра".

Этой награды они были удостоены за активное участие в изготовлении универсального компрессора. Все эти ребята — члены кружка технического творчества, которым руководит Вячеслав Иосифович Голубовский.

ПТУ-189 было отмечено на фестивале дипломом I-й степени.

Иван ЧУГУЕВ

Будет ли горячим декабрь?

В случае невыполнения требований, принятых участниками акции рабочей солидарности 5 ноября в Минске, решено 7 декабря провести общереспубликанскую предупредительную забастовку.

В числе этих требований — повышение минимальной зарплаты до 100 долларов, придание ей статуса первоочередного платежа, свободный доступ профсоюзов к СМИ. В случае невыполнения этих условий, трудовые коллективы 7 декабря с 8.00 до 11.00 намерены провести общереспубликанскую предупредительную забастовку.

БелаПАН

Ствараецца помнік Сапегу

Як вядома, па ініцыятыве групы гараджан, у адпаведнасці з рашэннем гарвыканкама ў Слоніме будзе ўстаноўлены помнік слонімскаму старосце Льву Сапегу (1557 — 1633). Цяпер ідзе работа над яго праектам.

Па словах вядомага скульптара, нашага земляка Івана Міско, акрамя яго, у творчую групу ўваходзяць архітэктары: Уладзімір Казырновіч (Слонім) і Алена Пятросава (Мінск). Плануецца, што работа над праектам будзе закончана ў гэтым месяцы. А калі яго зацвердзіць Міністэрства культуры, то адразу распачнецца падрыхтоўка рабочай мадэлі помніка. Іван Міско лічыць, што калі не будзе праблем з фінансаваннем, помнік Льву Сапегу можа быць устаноўлены ўжо ў наступным годзе. Ён будзе зроблены з граніту і бронзы.

Сяргей ЁРШ

Газета Слонімская
Рэг. нумар 947 ад 24.03.1997г.
Заснавальнік і рэдактар Віктар ВАЛАДАШЧУК

Адрас рэдакцыі: 231800, г.Слонім, вул. Я.Купалы, 5. Тэл. 2-14-39. (017)210-87-17 E-MAIL:gs@irex.minsk.by

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў, іх меркаванні могуць не супадаць з поглядам рэдакцыі.

Рэдакцыя не вядзе перапіску з чытачамі і пакідае за сабою права рукапісы не рэцэнзаваць і не вяртаць.
Газета друкуецца на беларускай і рускай мовах.

Падпісана да друку 11 лістапада 1998г. Час падпісання 8:00.
Надрукавана ў Баранавіцкай узбуйненай друкарні, г. Баранавічы, вул. Савецкая, 80.

Падпісны індэкс 64042.
Наклад 7.200 экз.
Заказ №3092
«Газета Слонімская». Спасылка на «ГС» абавязковая
Матэрыялы публікуюцца на правах рэкламы

ГОРАД

ВАНДРОЎКА ПА РЫНКУ

На днях карэспандэнты «ГС» зрабілі вандроўку па слонімскім рынку. Надвор'е было халаднаватае і марусіў дробны дождж. На рынку і вакол яго, як заўсёды, стаяла шмат аўтамашын. Гадоў шэсцьдзесят-сто назад на тым месцы стаялі павозкі з конямі, а цяпер – легкавушкі. Праўда, рынак у Слоніме тады знаходзіўся не вакол сінагогі, а на цяперашняй плошчы Леніна. Сквэрыка не было, а толькі вялікая рынначная плошча. Да 1946 года рынак у Слоніме называлі яшчэ Звозным рынкам. Тут і адбываўся гандаль. Асабліва шматлюдна было ў чацвер і нядзелю, калі з вёсак прыязджалі сяляне прадаваць свой тавар.


Слонімскі рынак, 1943 год

Штогод 7 чэрвеня на слонімскім рынку праходзіў Троіцкі кірмаш. З навакольных вёсак і мястэчак збіралася каля пяці тысяч чалавек, якія гандлявалі збожжам, жывёлай і іншымі сельскагаспадарчымі прадуктамі. Пра папулярнасць і рост кірмашовага гандлю сведчаць і такія лічбы: у 1854 годзе на Троіцкі кірмаш было прывезена тавараў на агульную суму 6550 рублёў, а ў 1857 годзе – на 8500 рублёў. Гэта былі вялікія грошы. Бо мяшок мукі ў той час каштаваў менш рубля.

Сёння рынак у Слоніме іншы. Адзенне, абутак, электратавары, кава, гарбата, алей, цукеркі, у асноўным, прывазныя і каштуюць вельмі дорага. Не кожнаму ўсё гэта па кішэні. Але нас цікавілі не гэтыя тавары, а тыя, якія слонімцы прадаюць са сваіх агародаў. А таксама тое, што зроблена ўласнымі рукамі.

У той дзень гандляры прадавалі яблыкі, памідоры, бульбу, моркву, ячмень, пшаніцу, саджанцы парэчак, яблынь і г.д. Чарга была па капусту, якая каштавала 8 тысяч рублёў за кілаграм. Бралі мяшкамі. Куплялі і бульбу. Вядро каштавала ад 60 да 70 тысяч. А вядро ячменю – 50 тысяч рублёў.

Сталага ўзросту мужчына з Рышчыч прадаваў кошыкі. Пацікавіліся, як ідзе гандаль.

– Вельмі дрэнна, – адказаў ён. – Учора прадаў адзін вялікі кош за 80 тысяч рублёў адной жанчыне са Слоніма. А звычайныя кошыкі прадаю па 50 тысяч.


Троіцкі кірмаш у Слоніме, 1930 год

Некалькі жвавых пенсіянерак трымалі ў руках жывую хатнюю птушку. Падышлі да адной, на руках якой сядзеў малады певень з вялікім чырвоным грэбенем.


Цяпер на кошыкі не сезон

– Колькі каштуе пеўнік?

– Дзвесце тысяч, але за 180 аддам, – адказала кабета.

Курыц-нясушак на рынку можна было купіць за 250 тысяч. Але жанчыны цану скідалі, абы толькі тавар прадаць.

Каля першых радоў рынку малады мужчына са сваёй маці прадаваў малакаадстойнікі, сіты, лейкі і таркі. Ім аказаўся слонімец Ігар Прошкін. Ён разам з бацькам вырабляе гэтыя рэчы і прадае. Спецыяльную бляху купляюць на заводах, яна каштуе 80 тысяч за адзін ліст. А вось выраблены ўласнымі рукамі малакаадстойнік Ігар Прошкін прадае за 280 тысяч рублёў. Цяпер гандаль ідзе слаба. Лепш за ўсё яго тавар бяруць вясною. Гандлююць імі Прошкіны і ў Баранавічах, а таксама прыязджаюць купцы з Ваўкавыска: некаторыя оптам адзін раз у месяц купляюць па 5-7 малакаадстойнікаў. Так і жывуць.

Шмат жанчын-пенсіянерак гандлявалі хрызантэмамі і іншымі познімі асеннімі кветкамі. Вясковыя жанчыны прадавалі масла, малако, тварог. "Хоць нейкі рубель будзе, як прыбаўка да пенсіі", – казалі яны. – Бо надта ўжо ў крамах усё дорага каштуе, – дадала жанчына з Парэчча.

Пакідаючы рынак, мы адчулі, што ён бяднее. Бяднее разнастайнасцю тавараў, менш становіцца гандляроў і пакупнікоў. Ці вытрымае рынак рост цэн і збядненне нашага народа – пакажа час. Вельмі хочацца, каб ён захаваўся хоць на такім узроўні, як зараз.


Прошкіны прадаюць свой тавар


Вядро за вядром — і мяшка няма

Сяргей ЧЫГРЫН
Фота Мікалая СУПРУНА і з архіва рэдакцыі

ІНФАРМБЮРО

Почём нынче в Польше хлеб?

Мне понравилась статья "Три недели в Варшаве" ("ГС" №44). Хотелось бы, если это возможно, чтобы корреспондент подробнее рассказал, как живут люди в Польше, какие цены в магазинах и на рынках, о заработной плате учителей, врачей и людей иных профессий, чтобы можно было сравнить уровень жизни в Польше и у нас.

Меня также интересует жизнь сельских жителей этой страны.

Т.М.ПАРФЕНЧИК

Для того, чтобы судить об уровне жизни в Польше и у нас, на мой взгляд, прежде всего надо сказать о средней заработной плате. В Польше она составляет 1500 злотых (1 доллар США – 3,5 злотых). Что касается заработной платы поляков, то она самая разная в зависимости от профессии и квалификации.

К примеру, рабочая по имени Эльжбета, которая граблями равняла привозимый на газоны грунт, призналась, что ее зарплата составляет всего 1200 злотых, что по польским меркам мало. Водитель трамвая Болеслав сообщил мне, что в месяц его заработок составляет от 2000 до 2500 злотых.

Находясь в гостях у одной из варшавских семей, услышал, что главный бухгалтер сахарного завода в сентябре получила 7 тысяч злотых, а врач-фармацевт и учитель – от 1,3 до 2,5 тысяч злотых. Весьма высокая зарплата у юристов, которая может достигать 9-11 тысяч злотых.

В тоже время цена на хлеб, в зависимости от сорта, составляет от 2 до 5 злотых (вес буханки 650 гр.). Килограмм сосисок стоит 6-8 злотых, килограмм вареной колбасы – от 12 до 20 злотых, а копченой от 18 до 70 злотых. За килограмм свежего карпа придется заплатить 14-16 злотых. Но цены в магазинах колеблются в зависимости от их местонахождения. Чем дальше магазин от центра Варшавы, тем цены ниже. Скажем, в самом центре польской столицы 1 кг картофеля стоит 2 злотых, а помидоров – 3 злотых. Стоит проехать остановки четыре в сторону окраины, как такой же картофель вы сможете купить за 0,7 злотых, а помидоры за 1,5 злотых.

Тоже с ценами на одежду и обувь. К примеру, приличные кожаные туфли в крупном центральном универмаге стоят 120-140 злотых. На вещевом рынке такие же туфли вы сможете приобрести за 70-80 злотых. Мой коллега, журналист из Минска Юрий Вельтнер, был очень огорчен, когда на рынке увидел куртку за 180 злотых, а точно такую же он купил в центре Варшавы за 280 злотых. Кстати, стоимость самой маленькой малолитражки "Фиат" составляет 7-7,5 тысяч злотых, "Фольксваген-Гольф", "Фольксваген-Поло" – 9-9,5 тысяч злотых. При желании, автомобиль можно приобрести в кредит, уплачивая ежемесячно от 350 до 450 злотых.

Весьма интересной оказалась моя встреча с одним из польских фермеров Тадеушем Овчареком, усадьба которого находится в 35 км от польской столицы. Этот хозяин-земледелец имеет 40 га земли, животноводческую ферму на 100 голов коров и 50 свиней. Его месячный доход составляет 1300 злотых.

Месячная квартплата за 2-комнатную квартиру составляет 165 злотых, а средний размер пенсии – 705 злотых. Пособие по безработице в октябре месяце составляло 378 злотых.

Валентин ЧУРИЛО

Дзе змалоць пшаніцу?

Сёлета на сваім дачным участку сабраў два мяхі пшаніцы. Думаем з жонкай пачаставаць сваіх унукаў піражкамі, але не ведаем, дзе можна спытляваць пшаніцу на муку?

Аляксандр Захаравіч ЛЯХ, жыхар Слоніма

З гэтым пытаннем карэспандэнт "ГС" звярнуўся да галоўнага агранома райсельгаспрраўлення Карла Свіба. Вось што ён паведаміў:

– Млыны для памолу зерня на корм жывёле ёсць у кожным калгасе і саўгасе раёна. А вось, каб спытляваць пшаніцу на муку, прыйдзецца ехаць на млын калгаса "Чырвоная зорка", што знаходзіцца ў вёсцы Высацк.

Без «Культуры» нам ніяк

У мяне па тэлевізары дрэнна паказваюць праграмы канала "Культура". У чым тут прычына, што трэба зрабіць, каб палепшыць якасць выявы перадач?

Пётр ГАРАБЕЦ

Як паведамілі «ГС» спецыялісты тэлевізійнага рэтлянслятара, Слонім знаходзіцца амаль побач з рэтранслятарам і таму паміж тэлевізарам і тэлевышкай шмат перашкод у выглядзе будынкаў, дрэў. Лепш за ўсё глядзець "Культуру" тыя, чые тэлепрыёмнікі знаходзяцца на прамой бачнасці ад тэлевышкі. Палепшыць якасць выявы перадач новага канала можна, калі ўстанавіць усехвалявую антэну, пажадана вонкавую.

Калі прымае начальнік

Як мне трапіць на прыём да абласнога міліцэйскага начальства?

Лідзія ЮХНОЎСКАЯ

Начальнік УВД г.Гродна Белашэўскі Анатоль Аляксеевіч прымае грамадзян па асабістых пытаннях другі і чацвёрты панядзелак кожнага месяца з 14 да 17 гадзін па адрасе: г.Гродна, вул.Акадэмічная, 3.

Жаўнераў Войска Польскага чакаюць даляры

Нядаўна даведаўся ад свайго знаёмага, што былыя ўдзельнікі вайны, якія змагаліся з фашыстамі ў Войску Польскім, могуць атрымаць грашовую дапамогу ад польскага ўрада. Калі гэта сапраўды так, то раскажыце, калі ласка, да каго я павінен звярнуцца, якія трэба аформіць дакументы, каб атрымаць дапамогу?

Васіль КАСПЯРОВІЧ, 71 год

Шаноўны Васіль Каспяровіч, сапраўды, у адпаведнасці з польскім заканадаўствам, асобы, якія жывуць па-за межамі Польшчы, могуць атрымаць пасведчанне ўдзельніка вайны, калі да верасня 1939 года мелі польскае грамадзянства (незалежна ад нацыянальнасці і веравызнання) і прымалі ўдзел у абаронччай вайне 1939 года ў складзе Войска Польскага, польскіх вайсковых фарміраваннях на Захадзе (або служылі ў гэтых войсках да 8 траўня 1945 года) у радах 1 і 2 Арміях Войска Польскага да 8 траўня 1945 года, а таксама былі ўдзельнікамі барацьбы ў польскіх партызанскіх атрадах, Арміі Краёвай і іншых фарміраваннях, якія змагаліся за незалежнасць Польшчы.

Гэтыя асобы пасля праверкі іх дадзеных будуць мець права на атрыманне сацыяльнай дапамогі ад Сейма Польшчы ў памеры 66 даляраў ЗША ў квартал (3 месяцы).

Да заявы на атрыманне пасведчання ўдзельніка вайны неабходна прыкласці:

1. Дакладна запоўнены анкетны лісток (яго высылае консульства), які павінен быць асабіста падпісаны.

2. Асабістую аўтабіяграфію з падрабязным апісаннем службы і ўдзелу ў баявых дзеяннях у польскіх вайсковых фарміраваннях, высылкі, канспіратыўнай дзейнасці, знаходжання ў турмах за ўдзел у барацьбе за незалежнасць Польшчы.

3. Два падпісаныя фотаздымкі памерам 3х4см.

4. Дакументы, што падцвярджаюць дзейнасць асобы і будуць з'яўляцца асновай для атрымання пасведчання ўдзельніка вайны.

5. Копія асабістага пашпарта жыхара Рэспублікі Беларусь.

Асобы, якія жадаюць атрымаць асабістую кансультацыю па гэтых пытаннях, могуць звярнуцца як у Генеральнае консульства Рэспублікі Польшча ў Гродне, так і ў Пасольства Рэспублікі Польшча па адрасе: г.Мінск, вул.Румянцава, 6.

З заявамі на атрыманне пасведчання жыхары Гродзенскай вобласці могуць звярнуцца да 31 снежня 1999 года ў польскае консульства па адрасе: 230023, Гродна, вул.Будзённага, 48а, Генеральнае консульства Рэспублікі Польшча.

У выпадку смерці ветэрана, члены яго сям'і права на атрыманне сацыяльнай дапамогі не маюць.

Леанарда РЭЎКОЎСКАЯ

НАШ ФОТАКОНКУРС

"У АБ'ЕКТЫВЕ — ДЗЕЦІ"



Як самастойны

Фота даслаў Васіль РАП'ЯВЕЦ





Яшчэ адна лыжка...

Фота даслала Джаміля ШАГІДЗЕВІЧ



Добра сядзім

Фота даслала Тамара ЛУК'ЯНАВА



Першы пацалунак

Фота даслала Наталля БАШКО



СОВЕТЫ БЫВАЛОГО

❑ Чтобы складной зонтик открывался и закрывался без осечки, время от времени ставьте его в развернутом состоянии под теплый душ. Под действием тепла ткань равномерно растянется по спицам и после сушки сохранит свою форму.

❑ Если у зонтика от конца спицы оторвалась ткань, вовсе не обязательно обращаться в мастерскую. Нужно взять тонкую леску, трижды обмотать конец ткани и завязать узел. Затем продеть леску через отверстие в конце спицы и закрепить ткань.

❑ Мягкую мебель можно отлично вычистить с помощью выбивалки для ковров, не поднимая при этом в комнате пыли. Достаточно накрыть обивку мокрой простыней. Пыль осядет на простыне, которую останется лишь сполоснуть.

❑ При мытье люстры, как ни старайся, хрустальные подвески так и норовят упасть на пол. Чтобы они остались целыми, подставьте заранее тазик с водой.

❑ Отвалившуюся от значка или броши булавку можно легко прикрепить обратно. Сначала булавку припаивают к жестяной или латунной пластинке размером несколько меньше значка. Тыльную сторону значка выравнивают напильником, а затем приклеивают к ней пластинку с булавкой.

❑ Вышедшую из строя корковую пробку для термоса можно заменить пенопластовой, обернутой полиэтиленовой пленкой. Такая пробка не разбухает и хорошо держит тепло.

❑ Чтобы телефонный аппарат не соскальзывал с полочки, надо приклеить к ее поверхности две крышечки от лимонада. Аппарат ставится в них ножками и таким образом фиксируется. Со стороны крышечки совершенно не видны.

❑ Мыльница с присосками прочнее держится на стене, если поверхность стены в месте крепления мыльницы предварительно смазать мыльным раствором.

❑ Чтобы на обоях не образовывались пузыри и морщины, надо аккуратнее их разглаживать. Такие дефекты могут появиться, если температура в помещении низкая, а влажность — высокая, и обои сохнут слишком долго. Кроме того, надо, чтобы полотно хорошо размякло в клею.

❑ Не мучайтесь напрасно, пытаясь уничтожить побелкой подтеки на потолке: они вновь выступят. Чтобы избежать этой неприятности, сначала закрасьте их масляной или нитрокраской, а уж потом приступайте к побелке.

У Слонімскім аддзеле ЗАГСа зарэгістравалі шлюб:



Сяргей Рыбак і Аксана Рыла

Сяргей Сілівонік і Іна Макарчык

Генадзь Духоўнік і Наталля Пашкіна

Дзмітрый Пятрашка і Ганна Корпік

ШЧАСЦЯ ВАМ!

За мінулы тыдзень у Слонімскім аддзеле ЗАГСа зарэгістраваны дзеткі, якія нядаўна нарадзіліся:

Сяргей Тур
Юля Стрык
Аляксей Жук
Аксана Якута
Дзмітрый Ігнацік



КАГО НАМ БУСЕЛ ПРЫНЁС?

СВЕТЛАЙ ПАМЯЦІ

✝

Дабрынін Сяргей Мікалаевіч	1982 г.н.
Вянцко Томаш Дзянісавіч	1933 г.н.
Талерчык Галіна Аляксандраўна	1958 г.н.
Ніціеўская Пелагея Паўлаўна	1900 г.н.
Серанькі Уладзімір Мікалаевіч	1947 г.н.
Крупіца Міхаіл Фаміч	1942 г.н.
Адаська Валянціна Серафімаўна	1951 г.н.
Дуброўская Анастасія Міхайлаўна	1912 г.н.
Радзішэўскі Мікалай Васільевіч	1925 г.н.
Смірнова Надзея Пятроўна	1907 г.н.
Белацаркоўская Аляксандра Іванаўна	1911 г.н.
Ясюкевіч Іван Іванавіч	1932 г.н.

АНЕКДОТЫ

➡ Счастливый отец рассказывает другу:

-У меня жена родила! Причем рожала по-модному — в воде. Ребенок просто замечательный: четыре кило и на редкость неприхотливый — его только корми да воду в аквариуме меняй почаще.

➡ Воентур предлагает: Уникальные туры по Европе на Т-72! Варшава, Берлин, Прага. Вы платите только за солярку. Выезд — по мере комплектования батальонов.

➡ Объявление на столбе: «Лечу от всех болезней». Мимо проходит мужик и говорит себе под нос: «Лети, лети, от всех не улетишь».

➡ Буфетчик говорит официанту: -Послушай, перестань выталкивать пьяных клиентов на улицу. Ты, наверно, забыл, что работаешь в вагоне-ресторане.

➡ Встречаются двое. -А вы слыхали, какое пугало Иванов поставил у себя на огороде? -Нет, а какое? -До того страшное, что вороны вернули урожай за прошлый год!

➡ Негр после учебы в России возвращается к себе на родину. Обступившие прибывшего соплеменники допытываются: -Ну, как тебе знаменитая русская зима? -Та, которая с травой и листьями, еще терпимо. А та, что со снегом — просто кошмар какой-то...

КРОССВОРД

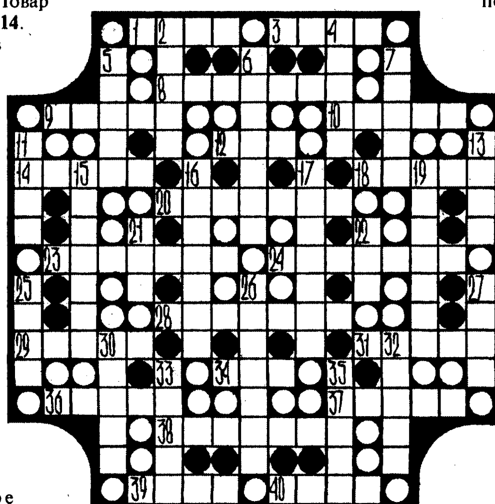
от Владимира ВАШУТЫ

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Натуральный налог, который платили царским властям народы Сибири и Поволжья. **3**. Рыба семейства лососевых. **8**. Английская золотая монета. **9**. Мячик для игры в бадминтон. **10**. Молоко, после удаления из него жиров сепаратором. **12**. Повар на судне. **14**. Остров в Тирренском море. **18**. Единица массы. **20**. Спектакль или представление в честь одного из его участников. **23**. Точка лунной орбиты, ближайшая к центру Земли. **24**. Старинное метательное оружие. **28**. Персонаж повести М.Горького "Детство". **29**. Роман А.Барбюса. **31**. Большая проезжая дорога. **34**. Пьеса А.Н.Островского. **36**. Мера веса драгоценных камней. **37**. Работа на корабле всей командой. **38**. Комедия Н.В.Гоголя. **39**. Приток Печоры. **40**. Вид атмосферного осадков.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

2. Хвойное дерево. **4**. Мужской голос. **5**. Старинная немецкая монета. **6**. Поэма лауреата Ленинской премии Э.Межелайтиса. **7**. Город-порт во Франции. **11**. Спортивная гоночная лодка. **13**. Сосуд для цветов, фруктов. **15**. Город-порт в Италии. **16**. Воинское звание. **17**. Продукт перегонки нефти. **19**. Короткий рассказ. **21**. Согласие, отсутствие вражды, ссоры. **22**. Поле, оставленное на одно лето незасеянным. **25**. Ценный пушной зверь. **26**. Государство в Западной Африке. **27**. Войсковое подразделение. **30**. Город в Эстонии. **32**. Корабль, на котором О.Коцебу совершил кругосветное плавание в 1815-1818г.г. **33**. Птица. **35**. Шелковая узорчатая ткань.



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД (№45)

1. Альманах. **2**. Карамель. **3**. Санскрит. **4**. Комбинат. **5**. Хоккеист. **6**. Элассома. **7**. Березина. **8**. Нестеров. **9**. Абориген. **10**. Ожерелье. **11**. Некрасов. **12**. Пелерина. **13**. Гольдони. **14**. Реквизит. **15**. Реликвия. **16**. Паганини. **17**. Теплоход. **18**. Заповедь. **19**. Каватина. **20**. "Богатыри". **21**. Подаяние. **22**. Лабрадор. **23**. Богатырь. **24**. Радиатор. **25**. Сардиния. **26**. Золотник. **27**. Крендель. **28**. Институт. **29**. Катафалк. **30**. Медальон. **31**. Натурщик. **32**. Арбитраж.

ТБ, РЭКЛАМА

Панядзелак, 16 лістапада

БТ

6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.10 Резонанс.
9.00 Новости.
9.10 Прогноз погоды.
9.25 Потребительская корзина.
9.40 «Сегодня с вами...»
10.15 Здоровье.
10.40 Премьера песни.
11.00 Новости.
11.15 «Династия-2. Семья Колби». Сериал (США).
12.00 Теленавигатор.
12.25 «А музыка звучит...»
13.00 Новости.
13.10 «Синема». «Слишком красивая для тебя». Х/ф (Франция).
14.40 Музыкальный антракт.
15.00 Новости.
15.15 Курс немецкого языка.
15.35 ТВ - школе. Изобразительное искусство. 4-й класс. Народное декоративно-прикладное искусство.
16.05 Мультфильм.
16.25 Регион.
17.00 Новости
17.10 Концертный сезон.
17.40 Гости в дом.
18.10 «Династия-2. Семья Колби». Сериал (США).
19.00 Новости.
19.15 «Сегодня с вами...»
19.50 Парламентский вестник.
20.25 «Смеяться - не грех».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
21.50 Белорусский хит-парад.
22.00 «Час пик». Х/ф (Польша).
23.20 Андрей Вознесенский в программе «Новая коллекция».
23.50 Третий тайм.
0.20 Новости.

ОРТ

14.00(с сурдопереводом), **17.00**, **23.25** Новости.
14.15 Сериал «Новые приключения Синдбада».
14.50 Звездный час.
15.30 ...До 16 и старше.
16.00 «Жестокий ангел». Сериал.
17.15 Угадай мелодию.
17.45 Час пик.
18.05 Эдвард Радзинский. «Как стать Наполеоном». Часть 1-я.
18.45 «Скарлетт». Сериал.
19.45 «Спокойной ночи, малыши!»
20.00 Время.
20.40 Погода.
20.50 Подземные чудовища в триллере «Дрожь земли».
22.30 «Взгляд».
23.40 «Мадуев. Одинокий волк». Х/ф.

РОССИЯ

6.00, **8.30**, **8.50** Доброе утро, Россия.
8.15 Дежурная часть.
8.35 Телеигра «Программа передач».
8.55 Товары - почтой».
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.
9.45 Музыка, музыка...
10.00,16.00,18.00,23.00 Вести.
15.30 «Первые поцелуи». Сериал.
16.30 «Башня».
17.00 Компьютер.
17.15 «Жизнь Клима Самгина». Многосерийный х/ф.
18.30 Дежурная часть.
18.40 История одного события.
19.35 Подробности.
19.45 Любовь с первого взгляда.
20.15 Авантюрная комедия Дино Ризи «Молодые и красивые»
21.50 Акуна матата.
22.45 Дежурная часть.

КУЛЬТУРА

7.00 Программа передач.
7.05, **11.30**, **13.30**, **19.30**, **23.00** Новости культуры.
7.25 «Принцесса на горошине». Х/ф.
8.55 Рассвет.
9.00, **15.00**, **17.00** Новости.
9.05 Кино Японии. «Смятение». Х/ф, 1967 г. Режиссер М.Нарусо.
10.45 Музыкальный антракт.
11.05 Образ жизни.
11.35 Программа передач.
11.40 Царская ложа.
12.20 Уходя, оглянись.
12.35 «Спешите делать добро». Спектакль. Часть 1-я.
13.29 Азбука. Говорите по-русски.
13.45 «Спешите делать добро». Спектакль. Часть 2-я.
15.05 «Школьный учитель». Сериал (Франция, 1995 г.).
15.50 «Лукоморье».
16.10 «Парижский журнал». «Мулен Руж». Часть 2-я.
16.35 Академия спорта.
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.
17.10 «Вокзал мечты».
17.35 Вижу цель!
18.00 «Дом в Матвеевской». Д/ф
19.15 Чудо-сказка.
19.29 Азбука. Говорите по-русски.
19.50 «С потолка».
20.15 «Ю.Темирканов. Импровизация на тему... из музыки не для всех». Фильм 7-й.
20.45 Поле новостей...
21.05 «Смятение». Х/ф, 1967 г.
22.40 Буонарроти Микеланджело. «Я помыслами в вечность устремлен».
23.20 Программа передач.

Аўторак, 17 лістапада

БТ

6.30 Доброе утро, Беларусь!
8.10 «Сегодня с вами...»
8.45 Потребительская корзина.
9.00 Новости.
9.10 ТВ - школе. Изобразительное искусство. 4-й класс. Народное декоративно-прикладное искусство.
9.40 Мультфильмы.
10.00 «Все мы родом из детства».
11.00 Новости.
11.15 «Династия-2. Семья Колби». Сериал (США).
12.05 Туробъектив.
12.25 Бездельник.
13.00 Новости.
13.10 «Песню берите с собой».
14.00 Авто-парк.
14.15 Бон тон. Тележурнал моды.
14.40 «Макаенка, 9».
15.00 Новости.
15.10 Курс английского языка.
15.35 ТВ - школе. География. 9-й класс. Экологические проблемы Беларуси.
16.05 Спектр.
16.25 Уроки Н.Новожиловой.
17.00 Новости
17.10 «Колесо времени».
17.35 Многоголосие.
18.10 «Династия-2. Семья Колби». Сериал (США).
19.00 Новости.
19.15 «Сегодня с вами...»
19.50 Музыкальный салон.
20.25 «Смеяться - не грех».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
21.50 Белорусский хит-парад.
22.00 «Тысяча окон». Х/ф.
23.20 Международные спортивные новости.
23.40 Новости.
23.50 «Крок-шутка».

ОРТ

8.00, **11.00**, **14.00**, **17.00**, **23.05** Новости.
8.15 «Жестокий ангел». Сериал
10.15 Смехопанорама.
10.50 Домашняя библиотека.
11.15 Программа «Вместе».
14.15 Сериал «Новые приключения Синдбада».
14.45 Счастливый случай.
15.30 ...До 16 и старше.
16.00 «Жестокий ангел». Сериал.
17.15 Угадай мелодию.
17.45 Час пик.
18.05 Эдвард Радзинский. «Как быть Наполеоном». Часть 2-я.
18.45 Сериал «Скарлетт».
19.45 «Спокойной ночи, малыши!»
20.00 Время.
20.40 Погода.
20.50 «Девушка без адреса». Х/ф.
22.25 Константин Райкин в «Гамлете» Роберта Стуруа.
23.25 Хоккей. Евролига. «Мангейм»(Германия) - «Ак Барс»(Казань). 2-й и 3-й периоды. Передача из Германии.

РОССИЯ

6.00, **8.30**, **8.50**, Доброе утро, Россия.
8.15 Дежурная часть.
8.35 Телеигра «Программа передач».
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.
9.45 Музыка, музыка...
10.00,16.00,19.00,23.00 Вести.
15.15 Сказочный полдник.
15.30 «Первые поцелуи». Сериал
16.30 «Башня».
17.00 Компьютер.
17.15 «Жизнь Клима Самгина». Многосерийный Х/ф.
18.30 Дежурная часть.
18.40 История одного события.
19.35 Подробности.
19.45 «Аншлаг».
20.15 Мелодрама «Черри 2000».
21.55 «Пси фактор». Сериал.
22.45 Дежурная часть.

КУЛЬТУРА

7.00 Программа передач.
7.05, **11.30**, **13.30**, **19.30**, **23.00** Новости культуры.
7.25 «Дом в Матвеевской». Д/ф.
8.35 А.Кузнецов и его друзья.
9.00, **15.00**, **17.00** Новости.
9.05 «Жизнь О'хару, куртизанки». Х/ф.
10.10 Из музыкальной коллекции.
10.35 «Классы». Д/ф.
10.55 Вижу цель!
11.25 Паноптикум.
11.35 Программа передач.
11.40 Мгновенья мастерства.
12.10 «Российский курьер».
12.55 Боярский двор.
13.29 Азбука. Говорите по-русски.
13.45 «Осенние портреты».
14.10 Пролетая над гнездом Синей птицы.
15.05 Откуда музыка берется?
15.20 «Школьный учитель». Сериал (Франция, 1995 г.).
16.05 «Лукоморье».
16.20 «Беседы о русской культуре».
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.
17.10 Ортодокс.
17.20 Ноу-хау.
17.35 «Русская усадьба».
18.00 «Документ-панорама». Д/ф.
18.35 Итальянские песни в исполнении И.Богачевой.
19.15 Чудо-сказка.
19.29 Азбука. Говорите по-русски.
19.50 «Ричард III. Черный гений».
20.30 Поклонникам Терпсихоры.
20.45 После новостей...
21.05 «Жизнь О'хару, куртизанки». Х/ф.
22.10 «Из концертного зала».
22.45 «Pro memoria». «Русская горка»,
23.20 Программа передач.

Серада, 18 лістапада

БТ

6.30 Доброе утро, Беларусь!
8.10 «Сегодня с вами...»
8.45 Потребительская корзина.
9.00 Новости.
9.10 ТВ - школе. География. 9-й класс. Экологические проблемы Беларуси.
9.45 Курс английского языка.
10.10 Многоголосие.
10.40 «Я рисую».
11.00 Новости.
11.15 «Династия-2. Семья Колби». Сериал (США).
12.05 Око.
12.25 «А музыка звучит...»
13.00 Новости.
13.10 Видимо-невидимо.
14.10 «Эхо жаркого лета».
14.40 Параграф.
15.00 Новости.
15.10 Курс немецкого языка.
15.30 «5 х 5».
16.00 «Пластичная драма И.Басова». Телеочерк.
16.25 «Пограничье».
17.00 Новости
17.10 Монолог.
17.40 Судьба моя и надежда.
18.10 «Династия-2. Семья Колби». Сериал (США).
19.00 Новости.
19.15 «Сегодня с вами...».
19.50 Королевская охота.
20.25 «Смеяться - не грех».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
21.50 Белорусский хит-парад.
22.00 «Враг мой». Х/ф (США).
0.30 Новости.
0.40 Темная комната.

ОРТ

8.00,11.00,14.00,17.00,23.15 Новости.
8.15 «Жестокий ангел». Сериал.
9.20 «Взгляд».
10.15 В мире животных
10.50 Домашняя библиотека.
11.15 Программа «Вместе».
14.15 Сериал «Новые приключения Синдбада».
14.45 Зов джунглей.
15.10 Детские анекдоты.
15.30 ...До 16 и старше.
16.00 «Жестокий ангел». Сериал.
17.15 Угадай мелодию.
17.45 Час пик.
18.05 Эдвард Радзинский. «Как погибнуть Наполеоном». Часть 3-я.
18.45 Сериал «Скарлетт».
19.45 «Спокойной ночи,малыши!».
20.00 Время.
20.40 Погода.
20.50 Комедия «Король Ральф».
22.35 Документальный детектив. «Сафари черных наркобаронов».
23.30 Программа передач.

РОССИЯ

6.00, **8.30**, **8.50** Доброе утро, Россия.
8.15 Дежурная часть.
8.35 Телеигра «Программа передач».
8.55 Товары - почтой.
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.
9.45 Музыка, музыка...
10.00,16.00,19.00,23.00 Вести.
15.30 «Первые поцелуи». Сериал
16.30 «Башня».
17.00 Компьютер.
17.15 «Жизнь Клима Самгина». Многосерийный Х/ф.
18.30 Дежурная часть.
18.40 История одного события.
19.35 Подробности.
19.50 Сам себе режиссер.
20.25 Комедия «Неподдающиеся».
21.50 «Агата Кристи. Пуаро». Сериал (Великобритания).
22.45 Дежурная часть.

КУЛЬТУРА

9.00, **15.00**, **17.00** Новости.
9.10 Программа передач.
9.15 «Жизнь О'хару, куртизанки». Х/ф.
10.25 «Театр одного художника».
10.45 «Документ-панорама». Д/ф.
11.25 Паноптикум.
11.30,13.30, **19.30**, **23.00** Новости культуры.
11.35 Программа передач.
11.40 Шедевры мирового музыкального театра.
14.44 Азбука. Говорите по-русски.
14.45 «Без визы». Ульм.
15.05 «Принц и нищий». Мультфильм.
15.50 «Лукоморье».
16.05 Из «Одесских рассказов». Исполняют З.Гердт, М.Филиппов.
16.30 Детский мир.
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.
17.10 «Эколокол»
17.35 Мелодии старого Петербурга.
18.00 «Кто мы?»
18.25 «Документ-антология». Д/ф.
19.10 Чудо-сказка.
19.29 Азбука. Говорите по-русски.
19.50 «Тайны портретного фойе».
20.15 «Мелодии и ритмы прошлых лет».
20.45 После новостей...
21.05 «Жизнь О'хару, куртизанки». Х/ф.
22.20 Вспоминая конкурс им. П.И.Чайковского.

Чацвер, 19 лістапада

БТ

6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.10 «Сегодня с вами...»
8.45 Потребительская корзина.
9.00 Новости.
9.10 Усадьба.
9.35 Судьба моя и надежда.
10.00 «Все дело в шляпе».
10.25 Королевская охота.
11.00 Новости.
11.15 Премьера многосерийного Х/ф Белорусского телевидения «Проклятый уютный дом». 1-я серия «После битвы».
12.15 «Остановись, прислушайся...» Д/ф.
12.30 Гости в дом.
13.00 Новости.
13.10 «Чужие близкие...» Спектакль
14.20 Зорная ростань.
15.10 Курс английского языка.
15.35 ТВ-школе. Белорусская литература. 9-й класс. Винцент Дунин-Марцинкевич и его комедия «Пинская шляхта».
16.15 Родное слово.
16.45 Музыкальный антракт.
17.00 Новости
17.10 Д/ф «Соло для трубы».
17.55 Премьера х/ф «Проклятый уютный дом». 1-я серия «После битвы».
19.00 Новости.
19.15 «Сегодня с вами...».
19.50 Криминальная хроника.
20.10 Сделано в Беларуси.
20.30 «Смеяться - не грех».
20.45 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
21.50 Белорусский хит-парад.
22.00 «Аты-баты, шли солдаты». Х/ф.
23.25 «Крок».
23.55 Новости.
0.05 Акколада.
0.35 «Язылькая десятка-98». Легкоатлетический пробег в г.Солигорске.

ОРТ

8.00,11.00,14.00,17.00,22.50 Новости.
8.15 «Жестокий ангел». Сериал.
9.15 «Ситцевая улица». Мультфильм.
9.35 Здоровье.
10.05 Клуб путешественников.
10.50 Домашняя библиотека.
11.15 Программа «Вместе».
14.15 Сериал «Новые приключения Синдбада».
14.45 Классная компания..
15.00 Умники и умницы.
15.30 ...До 16 и старше..
16.00 «Жестокий ангел». Сериал.
17.15 Эти забавные животные.
17.50 Час пик.
18.10 «В поисках утраченного».
18.50 Сериал «Скарлетт».
19.45 «Спокойной ночи, малыши!»
20.00 Время.
20.40 Погода.
20.50 Футбол. Сборная Бразилии - Сборная России.
23.05 Программа передач.

РОССИЯ

6.00, **8.30**, **8.50** Доброе утро, Россия.
8.15 Дежурная часть.
8.35 Телеигра «Программа передач».
8.55 Товары - почтой.
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.
9.45 Музыка, музыка...
10.00,16.00,19.00,23.00 Вести.
15.15 Сказочный полдник.
15.30 «Первые поцелуи».
16.30 «Башня».
17.00 Компьютер.
17.15 «Жизнь Клима Самгина». Многосерийный Х/ф.
18.30 Дежурная часть.
18.40 История одного события.
19.35 Подробности.
19.45 «Два рояля».
20.30 «Грязные танцы». Сериал
20.55 Сериал «Самозванцы».
21.55 «Притворщик». Сериал
22.45 Дежурная часть.

КУЛЬТУРА

7.00 Программа передач.
7.05, **11.30**, **13.30**, **19.30**, **23.05** Новости культуры.
7.25 «Документ-антология». Документальные фильмы «Вальпараисо», «Европорт. Роттердам». Режиссер Й.Ивенс.
8.10 Мелодии старого Петербурга.
8.35 Ноу-хау.
8.50 Поклонникам Терпсихоры.
9.00, **15.00**, **17.00** Новости.
9.05 «Конец лета». Х/ф
10.40 Играет Н.Луганский.
11.05 «Эколокол»
11.35 Программа передач.
11.40 «Секреты театра Камала». Ведущий Б.Поюровский.
12.55 «Ю.Темирканов. Импровизация на тему... из Пушкина. Личное». Фильм 5-й.
13.20 Живое дерево ремесел.
13.29 Азбука. Говорите по-русски.
13.45 «Нераскрытое дело декабристов». Передача 1-я.
14.10 Борис Пастернак. «Второе рождение».
15.05 «Покахонтас». Мультфильм.
15.50 «Лукоморье».
16.10 «Беседы о русской культуре». Программа Ю.Лотмана.
16.40 «Без визы».
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.
17.10 Видеопоэзия. К.Кедров.
17.20 Новое кино.
17.45 Памяти З.Е.Гердта.
19.15 Чудо-сказка.
19.29 Азбука. Говорите по-русски.
19.50 «Время музыки».
20.20 «Последний автограф».
20.40 Программа передач.
20.45 После новостей...
21.05 «Конец лета». Х/ф.
22.45 Джазофрения.

Ідзе падпіска на «Газету Слонімскую» на І-е паўгоддзе 1999 года ва ўсіх паштовых аддзяленнях сувязі, а таксама ў рэдакцыі «ГС». Наш адрас: вул. Я.Купалы,5. Тэл. 2-14-39.

АФІША•АФІША•АФІША•АФІША•АФІША•АФІША

Кінатэатр «МІР»

12 лістапада — “Кулачны баец” (ЗША).
Сеансы ў 15, 17, 19 (пад.), 21.00.
13 лістапада — “Замак Шаолінь” (Ганконг).
Сеансы ў 15, 17, 19 (пад.), 21.00.

Відэафільмы (вялікі экран)

14 лістапада — “Непераможны тыгр” (ЗША).
Сеансы ў 19 і 21.00.
15 лістапада — Зборнік мультфільмаў. Сеанс у 15.
“Універсальны салдат-2”. Сеансы ў 17, 19, 21.00.
16 лістапада — “Чалавек-бомба” (ЗША).
Сеансы ў 15, 17, 19 (пад.), 21.00.

Пятніца, 20 лістапада

БТ

6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.10 «Сегодня с вами...»
8.45 Потребительская корзина.
9.00 Новости.
9.15 ТВ - школе. Белорусская литература. 9-й класс. Винцент Дунин-Марцинкевич и его комедия «Пинская шляхта».
9.55 Курс английского языка.
10.25 «Музыка без границ».
11.00 Новости.
11.10 «Проклятый уютный дом». Х/ф. 2-я серия «Сны».
12.05 «Неприрученная птица». Д/ф.
12.25 «А музыка звучит...»
13.00 Новости.
13.10 «Чужие близкие» Спектакль.
14.00 Древо жизни. Телеочерк о семье Барановских (г.Минск).
14.25 Окружающая среда.
15.00 Новости.
15.10 Курс немецкого языка.
15.30 Мультфильмы.
15.55 «Лозовые кружева».
16.25 «Риск-версия». Телеигра.
17.00 Новости
17.10 Уроки Н.Новожиловой.
17.40 Музыкальный антракт.
18.00 «Проклятый уютный дом». Х/ф. 2-я серия «Сны».
19.00 Новости.
19.15 «Сегодня с вами...»
19.50 Континент.
20.05 Станция «Академия наук».
20.25 «Смеяться - не грех».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
21.50 Белорусский хит-парад.
22.00 М.Жабер и Ч.Бронсон в Х/ф «Пассажир дождя» (Франция).
23.35 Бездельник.
0.05 Новости.
0.15 Авто-парк.
0.25 «Видеопроцесс».

ОРТ

8.00, **11.00**, **14.00** (с сурдопереводом), **17.00**, **23.15** Новости.
8.15 «Жестокий ангел». Сериал.
9.25 Ирина Понаровская в программе «Женские истории».
9.55 «В поисках утраченного». Сергей Мартинсон. Ведущий - Г.Скороходов.
10.35 Смак.
10.50 Домашняя библиотека.
11.15 Программа «Вместе».
14.15 Фильм-сказка Алексея Баталова «Три толстяка».
16.00 «Жестокий ангел». Сериал.
17.15 Джентльмен-шоу.
17.45 Играй, гармонь любимая!.
18.15 Здоровье.
18.45 Поле чудес.
19.45 «Спокойной ночи, малыши!»
20.00 Время.
20.40 Погода.
20.50 Великие сыщики. Мисс Марпл в детективе Агаты Кристи «Немезида».
22.45 Программа «Женские истории».
23.30 Смертельный попутчик в триллере «Игры на дороге».
1.10 Программа передач.

РОССИЯ

6.00, **7.30**, **8.30**, **8.50** Доброе утро, Россия.
7.15 - **7.28** Тысяча и один день.
8.15 Дежурная часть.
8.35 Телеигра «Программа передач».
8.55 Товары - почтой.
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.
9.45 Музыка, музыка...
10.00,**16.00**,**19.00**,**23.30** Вести.
15.10 «Сокровища затонувших кораблей». Мультфильм.
15.30 «Первые поцелуи».
16.30 «Башня».
17.00 Компьютер.
17.15 «Жизнь Клима Самгина». Многосерийный х/ф.
18.30 Дежурная часть.
18.40 История одного события.
19.35 Подробности.
19.45 «Аншлаг» на корабле.
21.50 «Дело Румянцева». Х/ф.
0.00 - **0.14** Дежурная часть.

КУЛЬТУРА

7.00 Программа передач.
7.05, **11.30**, **13.30**, **19.30**, **23.00** Новости культуры.
7.25 Консилиум.
7.50 Академия спорта.
8.10 Жак Ив Кусто.
8.35 «Мне от любви покоя не найти...» Э.Марцевич читает сонеты В.Шекспира.
9.00, **15.00**, **17.00** Новости.
9.10 Большой театр аплодирует молодым.
10.25 Евг. Габрилович. «Последний автограф». Режиссер О.Корняков.
10.45 «Российский курьер». Ростовская область.
11.35 Программа передач.
11.40 Уходя, оглянись.
11.55 А.Гельман. «Заседание парткома». Спектакль МХАТа им. Горького, 1977г. Режиссер О.Ефремов.
13.29 Азбука. Говорите по-русски.
13.45 «Время музыки».
14.15 «Без визы». Путешествие по Америке.
14.25 «Гость другого поколения». Вяземскому посвящается.
15.05 «Черный тюльпан». Мультипликационный фильм.
15.55 «Лукоморье». Детская развлекательно-познавательная программа.
16.10 М.Лермонтов. «Души моей тревога...»
16.30 Кредо.
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.
17.10 «Российский курьер». Ростовская область.
17.50 Антикварная опера.
18.40 «Осенние портреты». В.Руйкович.
19.15 Чудо-сказка.
19.29 Азбука. Говорите по-русски.
19.50 «Апокриф».
20.15 Алексей Баталов. «Родом из МХАТа».
20.45 После новостей...
21.05 Художник Вадим Конопкин.
21.25 Мистер смех.
21.50 Фильмы Б.Китона. «Полицейские», «Дом с привидениями».
22.30 Поет Тина Тернер.

Субота, 21 лістапада

БТ

7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Развлекательная программа «Возможно, они сошли с ума"
8.30 Континент.
8.45 Потребительская корзина.
9.00 Новости.
9.15 «Белый слон». Х/ф (Индия).
10.30 «Остров вдохновения».
10.45 Здоровье.
11.10 Столица.
11.30 Компьютерный полигон.
11.55 «Все нормально, мама!»
12.30 Телевизионный Дом кино.
13.00 «Хемингуэй» Фильм 1-й. Часть 1-я.
13.55 Четвертое измерение.
14.20 Телеспорт.
15.00 Новости.
15.15 Телебом.
16.10 Вершина мира.
16.40 Ток-шоу «Это моя работа». Скульптор.
17.15 «Освободите Вилли-2». Х/ф.
18.50 Бродвей на Московской. Музыкклыная программа с участием артистов молодежного Театра эстрады.
19.40 Из достоверных источников.
20.05 Ток-шоу «Карамболь» с участием клипмейкера Владимира Янковского.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Кинокомедия «Боги забавляются в Китае»(США-Гонконг).
23.10 Белорусский хит-парад. Итоги недели.
23.25 Третий тайм.
23.45 Видимо-невидимо.

ОРТ

7.00 Андрей Ростоцкий и Георгий Юматов в остросюжетном фильме «Внимание! Всем постам...».
8.20 «Пес в сапогах». Мультфильм.
8.45 Слово пастыря. Митрополит Кирилл.
9.00, **14.00** (с сурдопереводом), **17.00**, **23.05** Новости.
9.15 Домашняя библиотека.
9.40 Ирина Роднина в программе «Чердачок братьев Пилотов».
10.10 «Утренняя почта» с Юрием Николаевым.
10.45 «Каламбур». Юмористический журнал.
11.20 Смак.
11.40 Никита Михалков. «Музыка русской живописи».
12.05 «Борис Брунов рассказывает о Райкине». Телемемуары.
12.30 Михаил Глузский и Николай Губенко в фильме «Пришел солдат с фронта».
13.55 Программа передач.
14.15 Свидание с Бонапартом в программе Льва Николаева «Цивилизация».
14.45 В мире животных.
15.25 «Ну, погоди!», «Непослушный котенок». Мультфильмы.
15.45 Служба спасения.
16.15 Как это было. «Трагедия Эдуарда Стрельцова. 1958 год.».
17.15 Леонид Ярмольник в программе «Золотая лихорадка».
17.50 Веселые истории в журнале «Ералаш».
18.10 «Серебряная серия». Знаменитая комедия «Ва-банк».
20.00 Время.
20.40 Погода.
20.50 Сериал «Секретные материалы» («X-files»).
21.45 Что? Где? Когда?
23.20 Коллекция Первого канала. Уроки любви во французском детективе «Опасность в доме»..
1.10 Программа передач.

РОССИЯ

7.00 «Молодильные яблоки». Мультфильм.
7.20 Музыкальная сказка для детей «Мария, Мирабела в Транзистории».
8.30 «Маленькая колдунья». Мультфильм.
9.00 Доброе утро, страна.
9.50 «Сто к одному». Телеигра.
10.30 Любовь с первого взгляда.
11.00 Подиум д'арт.
11.30 Домашние хлопоты с Натальей Варлей.
12.00 «Неделя в Санта-Барбаре». Сериал.
13.00, **19.00** Вести.
13.35 «Марьина роща». Ток-сериал.
14.05 50 х 50: Буду звездой!
15.10 «Закон и порядок». Сериал (США).
16.00 К 80-летию Михаила Глузского. Михаил Глузский, Маргарита Терехова, Марина Неелова в фильме Ильи Авербаха «Монолог».
17.30 «Аншлаг» представляет.
18.00 Моя семья.
19.30 Добрый вечер.
20.15 «Окна души». Концерт Александра Розенбаума.
22.15 Ник Нолт, Джин Хэкмен в фильме «Под огнем» (США).
0.20 Горячая десятка.
1.10 - **1.11** Прогноз погоды.

КУЛЬТУРА

9.00 Программа передач.
9.10 «Читая Библию». Ветхий Завет.
9.20 Книжный кладезь.
9.30 Мистер смех.
9.55 Фильмы Б.Китона. «Полицейские», «Дом с привидениями».
10.35 ... И обо мне вспомянет.
11.20 Ток-шоу «Наобум».
11.50 Откуда музыка берется?
12.00 К 80-летию М.Глузского. С.Злотников. «Уходил старик от старухи». Спектакль театра «Школа современной пьесы» (1996 г.). Режиссер И.Райхельгауз. В ролях: М.Миронова и М.Глузский.
13.29 Азбука. Говорите по-русски.
13.30, **21.00** Новости культуры.
13.45 К.Дебюсси. Три ноктюрна.
14.10 «Тихий вечер» с А.Белинским.
14.45 Международное обозрение. Ведущий И.Иванов.
15.20 «Нобелевские лауреаты». «Загадки Шолохова».
16.00 «Очевидное - невероятное. Век XXI». Ведущий С.П.Капица.
16.25 Гилельс играет Рахманинова.
17.00 Новости.
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.
17.10 К 100-летию МХАТа. «Тайны портретного фойе». Авторская программа А.Смелянского.
17.35 Играет оркестр «Филармония наций». Дирижер Ю.Франтц.
17.55 Вечера документального кино Нидерландов на телеканале «Культура». Фильмы «Сердце Амстердама», «Голландия. Шедевр!»
18.45 «15-й подъезд». Ведущий В.Васильев.
19.15 Чудо-сказка.
19.30 Голоса старого дома.
20.00 «Джаз в академическом зале». Д.Крамер.
20.30 «Кто там...» Авторская программа В.Верника.
20.59 Азбука. Говорите по-русски.
21.20 Программа передач.
21.25 «Негаснущие звезды». Анна Герман.
21.50 - **23.20** «Остановился поезд». Х/ф (к/ст. «Мосфильм», 1982 г.). Режиссер В.Абдрашитов.

Нядзеля, 22 лістапада

БТ

7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Развлекательная программа «Возможно, они сошли с ума»
8.30 Сделано в Беларуси. Горинский консервный завод.
8.45 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.00 Новости.
9.15 «Все про все».
9.40 Мультиклуб.
10.15 Туробъектив. Путешествия, встречи, отдых.
10.40 «Все нормально, мама!» Развлекательная программа.
11.15 Арсенал. Программа об армии.
11.40 Белорусский дом. Художественно-публицистическая программа.
12.10 «Навстречу». Студия эстрадной песни «Забава» Гродненского училища искусств.
12.45 Олимп.
13.00 Сериал по выходным. «Хемингуэй»(Германия-Франция-США).. Фильм 1-й. Часть 2-я.
13.55 Сельчане. Узденский район.
14.20 «Золотые ключи». Телефестиваль народного творчества.
15.00 Новости.
15.15 Премьера БТ. «Псалмы Давидовы». Поэтический спектакль по произведениям Рыгора Бородулина.
15.35 Зорная ростань. Телеконкурс молодых артистов эстрады.
16.10 Семейный кинозал. Е.Евстигнеев и Г.Польских в Х/ф «По семейным обстоятельствам» («Мосфильм»).
18.20 Теленавигатор.
18.40 «Земляки». Сморгонский район.
19.40 Колыбельная.
20.00 Резонанс.
20.50 «Телебарометр». Прогноз погоды.
21.05 Стадион.
21.30 «Синема». Ц.Ротт, Мадонна, К.Тарантино в Х/ф «Четыре комнаты» (США).
23.10 Открытие фестиваля «Белорусская музыкальная осень».
0.10 Премьера песни.
0.25 Бархатный сезон. Музыкально-развлекательная программа.

ОРТ

6.50 Алексей Баталов в фильме «День счастья».
8.30 «Дисней-клуб»: «Утиные истории».
9.00, **14.00** (с сурдопереводом), **17.00**, **22.35** Новости.
9.15 «Непутевые заметки» Дм.Крылова.
9.30 Пока все дома.
10.15 Утренняя звезда.
11.00 Служу России!
11.30 Играй, гармонь любимая!
11.55 Крестьянские ведомости.
12.30 Сериал «Все путешествия команды Кусто». «Средиземное море: колыбель или могила».
13.25 Смехопанорама. Ведущий - Е.Петросян..
14.15 Клуб путешественников.
15.05 Футбольное обозрение.
15.35 «Дисней-клуб»: «Тимон и Пумба».
16.00 «Дисней-клуб»: «Чип и Дейл спешат на помощь».
16.30 Леонид Якубович в телеигре «Колесо истории».
17.15 Погода.
17.20 Веселые истории в журнале «Ералаш».
17.30 Алексей Баталов в серии «Жизнь замечательных людей».
18.00 «Золотая серия». Алексей Баталов в фильме «Дорогой мой человек».
20.00 Время.
20.35 Мировое кино. Брюс Уиллис в приключенческой комедии «Гудзонский ястреб».
22.25 Людмила Чурсина в программе Андрея Макаревича «Абажур».
23.10 Фантастический сериал «Багз-3». «Бегство».
0.0 Программа передач.

РОССИЯ

7.00 «Дюймовочка». Мультфильм.
7.30 Служу Отечеству!
8.00 «Золотая антилопа». Мультфильм.
8.30 Почта РТР.
9.00 Доброе утро, страна.
9.30 Сам себе режиссер.
10.00 «Аншлаг» и К°.
11.00 Русское лото.
11.40 Мир книг с Леонидом Куравлевым.
12.00 «Неделя в Санта-Барбаре». Сериал.
13.00 Вести.
13.30 Федерация.
14.10 Парламентский час.
15.10 «Закон и порядок». Сериал (США).
16.00 Диалоги о животных. Д/ф «Естественный отбор».
17.00 Старая квартира. Год 1979-й. Часть 1-я.
18.10 Совершенно секретно.
19.00 Зеркало.
20.00 Памяти Леонида Гайдая. Александр Демьяненко, Юрий Никулин, Георгий Вицин, Евгений Моргунов в кинокомедии «Операция «Ы» и другие приключения Шурика».
21.35 «К-2» представляет: Сергей Маковецкий, Алексей Серебряков, Валентин Черных и Наталья Пьянкова в программе «Перпендикулярное кино».
22.30 Дежурная часть.
22.55 Кинозал «К-2». Мария Шрадер в фильме «Я была на Марсе» (Германия - США).
0.15 - **0.16** Прогноз погоды.

КУЛЬТУРА

9.00 Программа передач.
9.10 «Читая Библию». Новый Завет.
9.20 Консилиум.
9.45 Р.Штраус. Сюита вальсов из оперы «Кавалер розы».
10.10 «Русалочка». Х/ф (к/ст. им. Горького, 1976г.). Режиссер А.Бычков.
11.30 В тридевятом царстве.
11.55 «С вами опасно иметь дело». Спектакль Национального академического театра русской драмы им. Леси Украинки (г. Киев).
13.29 Азбука. Говорите по-русски.
13.30, **21.00** Новости культуры.
13.45 Обратной дороги нет.
14.00 С симфоническим оркестром вокруг света.
14.50 «А прошлое кажется сном...» Д/ф «Переворот». Режиссер Д.Федоровский.
15.40 Про фото.
16.05 Положение вещей.
17.00 Новости.
17.05 «Вся жизнь вопреки». Ирина Крутикова.
17.30 «Вечера документального кино Нидерландов на телеканале «Культура». Фильмы «Голландия с велосипеда. Альбом леди Дороти», «Йохан Бартхольд Йонгкинд».
18.20 Шедевры мирового музыкального театра. «Из классической позиции». Музыка Тома Виллемса. Хореография и постановка Уильяма Форсайта.
18.50 «Кумиры». Кинорежиссер Владислав Виноградов.
19.20 Чудо-сказка.
19.35 Телевидение - любовь моя.
20.25 «Детский мир». (Дети о знаменитых родителях).
20.50 Программа передач.
20.59 Азбука. Говорите по-русски.
21.20 Мировая синематека. «Хлеб, любовь и фантазия». Х/ф, 1953г. (Италия). Режиссер Л.Коменчини.
22.50 - **23.25** Блеф-клуб.

В течение недели в программе ТВ возможны изменения

Газета Слонімская

КУПОН ДЛЯ ПРЫВАТНЫХ БЯСПЛАТНЫХ АБ'ЯВАЎ N 46

Рубрыка ____________

Тэкст (разборліва, друкаванымі літарамі)

Адрас (тэлефон)____________

Адрас рэдакцыі: 231800, г.Слонім-2, а/с 5

У купоне трэба напісаць тэкст аб'явы і ўказаць, у якой рубрыцы яна мусіць быць размешчана: **куплю, прадаю, мяняю, пазнаёмлюся, рознае.** *Змяшчаецца толькі адна аб'ява. Каб прарэкламаваць наступную рэч альбо паслугу неабходна запоўніць яшчэ адзін купон, які дасылайце ў рэдакцыю па ўказаным адрасе.*

Увага: неразборліва запоўненныя купоны не разглядаюцца і не вяртаюцца, а аб'явы без прозвішча і адраса рэкламадаўцы, а таксама камерцыйнага характару не публікуюцца. Адказнасць за змест рэкламы нясе рэкламадаўца.

Дорогая Леночка!

От всей души поздравляем тебя с днем рождения!

От всей души без многословья
Мы поздравляем, шлем привет,
Желаем крепкого здоровья,
А в жизни счастья, долгих лет!

Папа, мама, сестра Юля, дедушка, бабушка

Дорогой и любимый муж и папа

Кучинский Виктор Иванович!

От всей души поздравляем тебя с 40-летием со дня рождения!

Не измерить простыми словами
Доброту твою, ласку твою,
И в беде ты, и в радости с нами
Щедро даришь заботу свою.
Твои сильные, добрые руки
Согревают нас в жизни всегда.
Пусть не будет печали, разлуки
И тревог у тебя никогда.

С любовью жена, дочь Таня, сын Дима

Дорогой и любимый сын и брат

Ковальчук Александр!

От всего сердца поздравляем тебя с 18-летием!

Иди, Сашок, вперед, не ушибайся больно,
Хотелось, чтобы Бог распорядился так.
И в жизни было у тебя всего довольно:
Здоровья много, счастья и любви,
И в меру денег, и в делах удачи,
Чтоб жизнь красивую прожил.
Должно быть так, и не иначе!

Мама, папа, брат Женя, сестра Оля

Дорогой и любимый

Шухно Сергей Николаевич!

От всего сердца поздравляем тебя с юбилеем!

Пусть паруса твоей жизни несут тебя по всему прекрасному, минуя зло и неудачи, пусть далекие звезды улыбаются, а хорошие люди приносят тебе счастья. Пусть всегда будет в нашей семье доброе утро, счастливый день и тихий влюбленный вечер, пусть твое сердце всегда любит и верит.

Жена, родители, сын Павлик

Дорогая мамочка и бабушка

Еремейчик Анна Николаевна!

От всей души поздравляем Вас с юбилеем!

Пусть в Вашем доме будут хлеб и соль,
И детский смех и радостные лица,
Пусть обойдут Вас горе, слезы, боль,
В глазах пусть молодость искрится.

Ваши дети и внуки

Дорогой и любимый муж и папочка

Решетников Михаил Алексеевич!

Поздравляем тебя с днем рождения!

Закон природы так суров:
Летят года в потоке века.
Как много есть прекрасных слов,
Чтобы поздравить человека.
Но мы не ищем этих слов,
А просто мы тебе желаем:
Здоровья, счастья и цветов
И жить 100 лет, не увядая.

С любовью, жена и дети

Дорогая, родная наша мамочка, бабушка

Ефимик Надежда Александровна!

Поздравляем тебя с юбилеем — 60-летием!

Мама милая, родная,
Славный, добрый человек,
С юбилеем поздравляем,
И от всей души желаем
Быть счастливой долгий век.
Тебе многое в жизни
пришлось пережить,
И горестей было немало,
Но нас ты сумела растить и любить,
Спасибо тебе за заботу, за труд,
За все бессонные ночи,
Мы помним об этом,
Мы в вечном долгу
И любим тебя очень, очень.

С уважением и любовью, муж, дочь, сыновья, невестки, внуки.

Дорогая и любимая наша мамочка и бабушка

Ирина Владимировна Савко!

Поздравляем тебя с юбилеем — 55-летием!

Такая на земле лишь ты одна —
и бабушка, и мама, и жена!
И пусть твой славный, милый сердцу дом,
нас собирает под своим крылом,
И пусть года уносятся рекой,
как хорошо, что вместе мы с тобой.
И вот твой праздник
светлый и большой, твой юбилей.
Но разве это годы, когда
полна ты сил и молода душой!
Ты молода для нас, а как иначе!
Желаем мы на долгие года
здоровья, счастья, радости, удачи
и чашу жизни полную добра!

С любовью, родные

Врач акушер-гинеколог консультирует и предлагает **ЛЕЧЕНИЕ** с использованием биологически активных добавок. **Тел. 5-14-82.**

Водитель категорий В,С,Д,Е ИЩЕТ РАБОТУ на предприятии или в частном бизнесе. Тел. 2-26-78.

Установлю сигнализацию, центр. замок, радиостанцию на а/м. Тел. 4-13-03.

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА мягкой мебели. Возможно изменение дизайна. Тел. 2-38-23 (20.00-22.00).

ПРОДАЮ

- газовую плиту "Брест", нов. Минский тр., 79, 2
- мелкий картофель. Тел. 2-41-02.
- шубу серую, горный козел, р.44-48, 180 у.е. Тел. 5-10-93.

ЩЕНКОВ добермана от чемпиона, 40 у.е.; БЕНЗОПИЛА "Партнер-370" 180 у.е.; ружье Иж-27 12 кал., 220 у.е. Тел. 2-87-57.

- тент на ЗИЛ-130. Тел. 2-08-09.
- велосипед взрослый с открытой рамой. Тел. 4-14-06.
- велосипед подростковый (7-13л). Тел. 4-14-06.
- клавишные "Ямаха-PSR200". Тел. 5-16-89.
- ванну чугунную 1,5м. Тел. 2-00-70.
- пальто кашемир, укороч, васильк. цвета, на молнии, р.44-46/164, б/у 1 мес., 40 у.е. Тел. 2-36-91.
- корову тельную, 3 года и сено. Тел. 4-13-63.
- люстру 5-рожковую. Тел. 4-13-63.
- 2 матраца р.90x186см, нов. Тел. 2-57-22.
- кафель, 220шт, б/у. Тел. 2-50-62.
- шапку меховую муж., бобровую, р.58. Тел. 2-08-84.
- куртку кож., цв.рыжий, отделка из меха, р. 42-46, 150 у.е. Тел. 5-10-93.
- куртку на синтепоне муж., замшевую, р.52. Тел. 2-92-05 (после 17.00).
- сечкарню с электромотором. Тел. 90-4-66.
- полушубок кроличий, р.50. Тел. 98-3-97.
- швейную машину; ножную. Тел. 5-17-96.

Недвижимость

- дом, вход со двора. В.Хоружей, 16.
- 1/2 кирпичного дома, 100м2, все удобства. Тел. 2-72-43.
- дер. дом в Альбертине (б/удобств, с телефоном, приус. уч-ок) или меняю на 1-комн. кв-ру. Тел. 2-58-55.
- дом без удобств на Лобазовке. Тел. 4-15-23.
- кирп. дом с удобствами, 4 км от Слонима, гараж, х/постр. Тел. 90-4-66.
- жилой дом в Тушевичах, 15 сот., сад. Красноармейская, 285-10 (до 8.00, после 18.00).
- дерев. дом в Бобыничах с х/постр. Тел. 99-3-58.
- дом в Костенях со всеми удобми (6 км от Слонима). Тел. 2-34-19, 94-5-34.
- дом в Русаково с х/п 9 км от Слонима, 1600 у.е. Тел. 2-65-06.
- дерев. дом в Бобыничах, 20 сот, х/постр, 1500 у.е. Телю 2-97-79.
- дачу в черте города, есть зем. уч-ок, дом, свет, вода. Тел. 2-91-04.
- дачу в р-не вышек, кооп. "Елочка" в сосн. лесу, домик 2x4м, 12 сот. Тел. 2-34-09 (раб.), 2-52-26 (дом.).
- дачу в Чемерах, свет, полив, деревья. Тел. 4-24-00.
- дачу на Лобазовке: дер. дом, подвал, печь, камин, теплица, свет. Тел. 2-97-20.
- дачный уч-ок 0,1 га, приват., в Якимовичах. Тел. 2-21-89.
- гараж метал. в центре города, 500 у.е. Тел. 2-42-58.
- гараж в Звездном: подвал, яма. Тел. 2-97-77.
- гараж в ГСК "Гарнизонный". Тел. 2-00-27.
- гараж в ГСК "Эдельвейс" с подвалом и ямой. Тел. 5-29-69.
- гараж в ГСК "Эдельвейс" с подвалом и ямой. Тел. 5-26-84.
- гараж в Заозерном. Тел. 2-02-51.
- 2-комн. кв-ру, 3эт., в р-не м-на "Спутник". Тел. 5-13-10.
- дом в Поречье в 6 км от города или меняю на 1-комн. кв-ру. Тел. 2-41-02.

2-комнатную квартиру, 2 эт, 1 застекл. балкон, 2-ой балкон оборудован на детскую, 9900 у.е. Тел. 2-23-39.

Гараж с подвалом на Энке, ж/б перекрытия. Тел. 2-51-86.

2/3 кирпичного дома по ул.-Комсомольской со всеми удобствами. Обращаться: пер.Куйбышева, 50 (Рыщицы-1).

3-комнатную квартиру по Брестской, 107б, кв.63 или меняю на 2-комн. с доплатой. Тел. 5-10-57.

Дом в Кричеве со всеми удобствами, сад, огород, 12 сот., телефон, гараж, 9000 у.е. Тел. 2-92-03.

3-комнатную квартиру на Энке, 4 эт., 41,5м², 2 кладовки, 2 балкона. Тел. 4-20-18.

- дер. дом в Браково. Тел. 4-23-70.
- часть дома в центре города без удобств, 5 сот., водопровод. Тел. 2-61-54.
- 2-комн. приват. кв-ру по Доватора, 7, 6 эт. Тел. 0162-43-08-15.
- дачу в д.Поречье 5 км от Слонима. Тел. 2-34-52.
- дачу в р-не д.Соколово, домик 4x5. Тел. 2-41-59.
- 3-комн. кв-ру на Энке. Тел. 4-20-54.
- дач. уч-ок в Якимовичах, домик 5x6 или меняю на а/м. Тел. 5-25-06 (после 19.00).
- дач. уч-ок в Дубино (СПТУ), 10сот, домик, сарай. Тел. 2-19-25 (после 18.00).
- дач. уч-ок в Чемерх, дом, свет, вода, сад. Тел. 2-92-00.
- гараж в ГСК "Гарнизонный", полная отделка, высокие ворота, 1800 у.е. Брестская, 69/6, кв.62 (вечером).
- гараж в "Эдельвейсе" с подвалом и ямой. Тел. 5-29-69.
- недостр. дом в р-не КПФ (лит. проект). Тел. 4-12-39.
- дач. уч-ок в Соколово, 10 сот., 150 у.е. Деревянчицы, Молодежная, 1.
- 3-комн. кв-ру по Брестской. Тел. 2-94-02.
- дом со всеми удоб-ми или меняю на 1-, 2-комн. комн. кв-ру. с доплатой. Тел. 2-47-27, 4-16-45.

КВАРТИРУ 2-комнатную по Шоссейной, 18, 9 этаж, срочно, недорого. Тел. 2-28-84 (после 19.00).

КВАРТИРУ 2-комнатную на Энке, без балкона и кладовки, 1 этаж. Тел. 4-28-16.

1/2 ДЕРЕВЯННОГО ДОМА, общ. пл. 78 м², все удобства, 8 соток, блочный сарай. Тел. 2-25-91.

НЕДОСТРОЕННЫЙ КОТТЕДЖ, 2 этажа, оцинкованная крыша, в Альбертине (напротив больницы). Тел. 4-23-10.

Кирпичный дом недостроенный, в р-не "Рыщицы-2", недорого. Тел. 5-19-82 (после 19.00).

КВАРТИРУ 1-комнатную, на Энке, 3 этаж, санузел раздельный, 21,3м², дом 84; холодильник б/у, недорого. Тел. 2-26-33.

Недостроенный дом в Альбертине. Тел. 2-99-97 (вечером).

Дом в Партизановке, 110м², участок 19 соток, все удобства и хоз.постройки. Тел. 78-4-98.

Гараж в ГСК "Эдельвейс", а/м "Нива" 1981 г.в., 900 у.е., в хор. сост. Тел. 5-22-50.

3-комн. квартиру на Энке, приватизированную, 4 этаж, 41 м². Тел. 4-24-17.

3-комнатную квартиру на Энке, 1 эт., 75м², балкон, 2 кладовки, торг. Тел. 4-10-08.

Кирпичный дом со всеми удобствами, гаражом, участком, летним домиком, по ул.Колхозная, 23. Тел. 3-10-45 (9.00-18.00), 3-11-47 (круглосуточно).

- 2-комн. кв-ру срочно. Тел. 2-38-80, 2-11-97.
- гараж в "Эдельвейсе" с подвалом, 1400 у.е. Тел. 5-26-84.
- гараж в "Эдельвейсе", 6x4. Тел. 5-23-39 (после 18.00).
- 2-комн. кв-ру на Энке, 3 эт., ж.пл. 32м². Тел. 5-15-14.
- 2-комн. приват. кв-ру со всеми удоб-ми. Тел. 5-27-91, 2-99-21.
- кирп. жилой дом с удоб., есть: гараж, подвал, лет. кухня, х/постр. Тел. 90-4-66.
- половину кирп. дома: 3 комнаты, кухня, газ, вода, сарай, гараж, зем.уч-ок., срочно. Тел. 2-70-47.
- гараж в "Эдельвейсе" или меняю на гараж в "Гарнизонном" с доплатой. Тел. 4-16-44.
- капитальный гараж в "Эдельвейсе" (Энка). Тел. 5-28-02 (после 18.00).
- 2-комн. кв-ру по Брестской, 109, 3 эт., подвал. Тел. 2-29-94 (после 19.00).
- дач. уч-ок в Якимовичах. Тел. 2-77-42.
- 3-комн. приват. кв-ру на Энке, 2эт. Тел. 4-22-28.

Авто

- "Москвич-2140" 85 г.в., 600 у.е. Тел. 2-35-92.
- "Москвич-2140" на з/ч, недорого. Тел. 5-17-24.
- "Москвич-2141" 92 г.в., 1700 у.е. Тел. 8-264-3-92-13.
- "Москвич-2140" 84 г.в., двигатель после кап.ремонта, кузов требует кап.-ремонта., 350 у.е. Тел. 2-68-78.
- "Москвич-412" 85 г.в., синий, 900 у.е., кап.ремонт 98 г. Тел. 2-06-22.
- "Москвич-412", после кап.ремонта, недорого. Тел. 2-29-94 (после 19.00).
- "Москвич-ИЖ-Комби" 88 г.в. Тел. 2-37-95.
- ГАЗ-24 78 г.в. Тел. 4-22-81.
- ГАЗ-24 в хор.сост. Тел. 4-22-70 (после 17.00).
- ГАЗ-2410 91 г.в., 2900 у.е., белый. Тел. 2-06-22.
- УАЗ-469, двигатель ГА324. Тел. 2-27-45 (после 18.00).
- "Мицубиси-Галант" 89 г.в., 1,8, ТД, полный электропакет. Тел. 5-23-86.
- "Опель-Кадет-Седан" 86 г.в., 4 дв., 1,3 бензин, голубой металик, раст. Тел. 2-58-82.

ВАЗ-2109 1989 г.в., голубой, 1,3, КП-5, **"Фольксваген-Пассат"** 1990 г.в., черный, 1,6, КП-5, турбо-дизель, электропакет. **Тел. 2-34-37.**

ЗАПЧАСТИ к "Фольксваген-Джетта", 1,6 бензин. Тел. 2-16-49 (после 19.00).

Мерседес-190Е 1983-84 г/г, бензин (срочно). Тел. 4-27-17

АВТОМОБИЛЬ ВАЗ-2107 89 г.в., растаможен с правом продажи, в отл. сост., 2900 у.е., возможен торг. Тел. 2-42-26 (16.00-21.00).

Микроавтобус "Фиат-Дукато" 1988 г.в., 2,0 дизель, высокий, удлиненный, грузопассажирский ИЛИ МЕНЯЮ на легковой автомобиль, дизель. Тел. 4-24-08.

"Москвич-412" 1988 г.в.; котел на газовом и твердом топливе. Тел. 5-16-15.

"Фольксваген-Гольф-1" 1981 г.в., цвет белый, дизель 1,6, возможно на запчасти, торг уместен. Красноармейская, 297/1, кв.214 (после 17.00).

Автомобиль "Запорожец" 1991 г.в., пробег 37 т.км, 450 у.е., торг уместен, прицеп-дача "Купава" торговый вариант. Тел. 3-10-45.

- "Опель-Кадет" 86 г.в., 1,3л, раст. Тел. 2-76-67.
- "Форд-Сьерра", 2,3Д, 88 г.в., универсал, дуги, литые диски. Тел. 2-09-48.
- "Форд-Сьерра" 86 г.в., универсал, с правом продажи, люк, багажник, фаркоп, ЦЗ, 2900 у.е. Тел. 4-16-88 (после 18.00).
- "Форд-Сьерра" 85 г.в., 2,3 дизель, раст., люк, фаркоп, стерео, 2550 у.е. Тел. 2-95-58.
- "Форд-Гр" на з/ч, 2,3, двери, фонари, радиат, кардан. Тел. 4-19-22.
- "Фольксваген-Джетта-2" 85 г.в., турбодизель, 5КПП. Тел. 2-19-24.
- "Фольксваген-Транспортер" 83 г.в., 1,9Б, пасс. или меняю. Тел. 2-09-11.
- "Фольксваген-Джетта-2", 1,6, 5КПП, мокрый асфальт, 2900 у.е. Тел. 5-16-19.
- "Фольксваген-Джетта-1" 83 г.в., 1500 у.е. Тел. 4-22-18.
- "Фольксваген-Сантана" 82 г.в., 2500 у.е. Тел. 2-04-20.
- "Фольксваген-Пассат" 85 г.в., 1,6 бензин, 2200 у.е., велюр. Новоселов, 8.
- "Фольксваген-Сантана" 82 г.в., 2500 у.е. Тел. 2-04-20.
- "Фольксваген-Гольф-2" 86 г.в., 1,6 бензин. Тел. 2-18-37.
- "Фольксваген-Поло" 81 г.в., 1,3 бензин, 800 у.е. Тел. 2-57-84.
- "Фольксваген-Гольф-1" 82 г.в., 1,6 дизель, карбюратор на з/ч. Тел. 2-45-40.
- "Рено-25", 2,0 бензин, срочно в хор.сост., недорого. Тел. 5-25-68.
- "Ауди-80" на з/ч. Тел. 2-96-57.
- "Ауди-80" 81 г.в., 1,6 бензин, 1750 у.е., торг. Тел. 2-99-33.
- "Гранада" 80 г.в. 2,0, с правом продажи. Тел. 2-26-65.
- мотоцикл ЯВА-350 с коляской и з/ч, 150 у.е. Тел. 2-96-92.
- мотоцикл МВ-750 воен. Тел. 4-24-51 (вечером).

Бытовая техника

- видеоплеер пишущий LG-162. Тел. 5-17-08.
- холодильник "Минск" б/у. Тел. 5-57-06.

Муз. центр JVC; люстру хруст. (Чехия); холодильник; мягкий уголок, импорт.; 1-комн. кв-ру на Энке. Тел. 4-20-03.

ТЦ (пр-ва Германии), б/у, ВМ (пр-ва Германия), б/у пылесос (пр-ва Германии) б/у. Тел. 3-25-65.

Стиральные машины "Ока", "Алеся" (новые). *Гарантия.* **Тел. 2-37-97.**

- музыкальный центр, 100 у.е. Тел. 3-18-61.
- машину стиральную "Чайка", 10 млн. Тел. 2-32-35 (после 18.00).
- телевизор 61ТЦ314 б/у. Тел. 2-90-98 (после 16.00).

Мебель

- секцию "Валобрынка-6". Тел. 2-37-97.
- набор мягкой мебели. Тел. 2-06-14 (после 19.00).

НОВЫЕ СПАЛЬНИ "Щара" и "Алеся" в упаковке, за 240 у.е. и 500 у.е., с доставкой. Тел. 2-25-91.

- мягкий уголок. Тел. 4-13-63.
- кухню нов., 2 м. Тел. 2-03-90.
- мягкий уголок "Лира", обивка велюр. Тел. 2-02-51.
- мягкий уголок, велюр, коричневый, нов. Тел. 4-24-59.
- кроватку детскую. Тел. 4-13-24.
- два 2-створчатых шкафа с антресолями, б/у. Тел. 4-25-81.
- спальню "Щара", дубовый шпон, б/у. Тел. 4-25-81.
- две тумбы прикроватных, кр. дерево, нов. Тел. 5-21-86.
- кресло-качалку (из лозы). Тел. 98-3-97.
- кроватку дер. детскую. Тел. 3-17-34.
- кухню "под мрамор": мойка нерж., стол, 4 стула. Тел. 4-20-42.

КУПЛЮ

- плиты-перекрытия 6x1,2. Тел. 3-25-50.
- кирпич белый, полуторный. Тел. 2-45-67.
- лес-кругляк, много. Тел. 5-27-69.

ЧУГУННЫЕ БАТАРЕИ И ТРУБЫ для отопления. Тел. 2-41-78.

БЛОКИ ФУНДАМЕНТНЫЕ 40см - 10шт, 30см — 30шт, ПЛИТЫ ПЕРЕКРЫТИЯ. Тел. 5-25-68.

Две машины камня и арматуру. Тел. 2-96-60, 4-20-66.

Куплю ТОПЛИВНЫЙ НАСОС б/у к а/м "Форд-Скорпио", 2,5, турбо-дизель. Тел. 4-20-03.

- детские валенки, р.20-22. Тел. 2-68-19.

МЕНЯЮ

- 2-комн. кв-ру Энке на 1-комн., 32 м². Тел. 4-26-89.
- 4-комн. кв-ру на 2-комн. с доплатой. Тел. 5-22-92, 2-31-61.
- недостр. дом в р-не КПФ на 3-комн. кв-ру. Тел. 4-12-39.
- 3-комн. кв-ру в Ивацевичах на 2-комн. кв-ру в Слониме. Тел. 2-73-98.

МЕНЯЮ 4-комн. кв-ру в г.Иваново (Россия) общ.пл.90м², 1 эт., на Гродно или Минск, рассмотрю все варианты. Тел. 5-21-22.

- 2-комн. кв-ру на 1-комн. с доплатой. Тел. 2-62-44.
- кирп. дом со всеми удоб-ми в Костенях в 5 км от Слонима на 3-комн. кв-ру. Тел. 94-5-73.
- 2-комн. кв-ру улучшенной планировки в Волковыске на равнозначную в Слониме. Тел. 8-212-4-32-14.
- 2-пакаёвую кватэру (хрушчоўку) на 3-пакаёвую з даплатай. Тэл. 4-12-98.
- 2-комн. кв-ру, 2 эт., комнаты раздельные на 1-комн. с доплатой (желательно 1 этаж и телефон).

МЕНЯЮ ДОМ в Зельвенском р-не с х/постр. и приус. уч-ом на "Ауди" или "Фольксваген", растам, от 89 г.в. или продаю. Тел. в Зельвенском р-не 49-2-86 (после 18.00).

Тел. 4-28-75 (14.00-18.00).

- кирп. дом в Костенях, в 5 км от Слонима (газ, вода, телефон, огород) на 2-комн. кв-ру в Слониме. Тел. 94-6-39.
- БМВ-324, дизель, 88 г.в., на груз. микроавтобус, раст., дизель. Тел. 2-25-66.
- дом в Костенях на 3-комн. кв-ру. Тел. 2-34-19.
- 1-комн. кв-ру в Щучине на кв-ру в Слониме. Тел. 5-19-02.
- гараж в "Эдельвейсе" на гараж в "Заозерном". Тел. 5-26-84.
- 3-комн. кв-ру на 2-комн. Тел. 5-20-74.
- 4-комн. кв-ру на 2+1-комн., возм. варианты. Тел. 5-15-89.
- 3-комн. кв-ру на Энке, 5 эт., с балконом, кладовкой на 2-комн. кв-ру с доплатой. Тел. 4-26-79.
- "Фольксваген-Сантана" 87 г.в., 1,6 бензин, растам. 100% на "Ауди-100" 87 г.в. с доплатой или продаю, 2900 у.е., торг. Тел. 2-57-12.

РАЗНОЕ

- завезу в РП за а/м, товаром. Тел. 2-65-22.
- перевезу грузы до 1,5т. Тел. 2-53-11.
- ищу работу, есть з/п, а/м, отвезу в Польшу, Литву. Тел. 2-30-22.

СНИМУ КВАРТИРУ на семью из 2 человек. Тел. 2-35-76 (8.00-16.00, кроме вых.).

- сдаю 2-комн. кв-ру на длительный срок. Тел. 76-5-62.
- сдаю гараж в "Эдельвейсе". Тел. 4-24-82.
- ищу специалиста по выделке кожи. Тел. 98-3-46.
- завезу на рынок в Польшу (Варшава, Белосток) в любой день. Тел. 5-18-06.
- сдаю большой гараж в Рыщицах, 10 у.е. Тел. 2-38-92.
- облицовка плиткой. Тел. 5-24-62.
- облицовка плиткой качественная. Красноармейская, 104, тел. 2-92-25.
- качественная облицовка плиткой. Тел. 2-33-42.
- ремонт ПСКД, телеантенн, модификация телелиний. Тел. 2-69-73.
- сдаю гараж в Заозерном. Тел. 5-17-84.
- кто нашел ежедневник возле телефона-автомата, просьба вернуть за вознаграждение. Тел. 2-59-66.
- выполню контр. работы по высшей математике и программированию. Тел. 2-73-84 (вт, чт, сб, вс, 18.00-21.00).
- сдаю дом по ул. Леошени. Тел. 4-13-19.
- сдаю комнату для молодой семьи, вход отдельный. Торговая, 8.
- сдаю полдома 60м² с газ. отоплением, телефоном, мебелью. Тел. 4-15-16 (после обеда).
- выполню контр. работы по химии. Тел. 2-60-05.
- завезу на базар в Польшу, Белосток в любой день. Тел. 5-18-06.
- сдаю на прокат свад. платье, бижутерию, р.44-46. Тел. 2-91-01.
- окажу помощь по ремонту, замене, установке сантехники. Тел. 2-65-88.
- перевезу грузы до 5т по РБ и СНГ на а/м ИФА-ФУРГОН. Тел. 4-27-22.

Профессиональная видеосъемка. Тел. 2-33-97, в Гродно 2-60-02.

- нашедшего паспорт на имя Лоборевой Светланы Юрьевны просьба позвонить по тел. 2-61-23.
- сдаю кв-ру с телефоном. Тел. 2-11-97.
- молодая семья без детей снимет жилье, желательно с удоб-ми, на непродолжительный срок, возмна оплата вперед. Тел. 2-47-12.
- поклею обои, стены, потолок, навешу кухонные шкафы. Тел. 2-62-28.
- сдаю дом в р-не маслозавода. Тел. 2-45-96.
- художественное оформление памятников, помощь в приобретении памятников. Тел. 5-28-77.
- качественная облицовка плиткой. Тел. 2-92-25.
- выполню контр. работы по психологии. Тел. 2-68-19.
- сям'я з 4 чалавек здыме кватэру ў Альбярціне. Тэл. 2-18-42.

Свидетельство № 022449 о регистрации предпринимателя, выданное Гродненским облисполкомом на имя Адамчука Юрия Николаевича считать недействительным.

Диплом № 051895 прядильщицы 5 разряда выданный 27.06.97 на имя Степанович Елены Федоровны считать недействительным.

ГОРАД

Артыст Слонімскага драмтэатра Віктар Шчарбакоў:

"Галоўнае — не губляць жыццёвай мэты"



Віктар Шчарбакоў ужо 16 гадоў запар купаецца ў Шчары. Купаецца круглы год і ў любое надвор'е. Таму і выглядае заўсёды бадзёрым, стройным, маладым духам, нягледзячы на тое, што 16 лістапада яму спаўняецца 70 гадоў.

— Віктар Міхайлавіч, 70 гадоў — гэта многа?

— Гэта, вядома, не сорак, але я па-ранейшаму думаю, як далей жыць, што зрабіць для сябе, для сям'і, для тэатра. Я хачу яшчэ ўнукаў пагадаваць, дачакацца іх вяселляў, галоўнае — не спыняцца жыць, не губляць жыццёвай мэты...

— Значыць вы яе знайшлі і моцна трымаеце?

— 30 гадоў назад рэжысёр Мікалай Варвашэвіч паклікаў мяне ў тэатр. Паклікаў паспрабаваць свае сілы на сцэне. Першая роля па тым часе для мяне была даволі сур'ёзная. Гэта роля старшыні калгаса ў спектаклі "ЧП на хутары Дубкі" па п'есе П.Віннікава. Дарэчы, і надалей Мікалай Фёдаравіч даваў мне ролі начальнікаў рознага рангу: то дырэктараў, то камісараў. Мусіць таму, што выгляд у мяне такі, як кажуць палякі, выкшталцоны.

— Але я ведаю, што Вы і гумарам не абдзелены?

— Так, мне падабалася іграць камедыйныя ролі. Гэта і Пінцэтаў у спектаклі "Жалезная заслона", і Сцяпан Крыніцкі ў "Прымаках", і кароль-баязліўца ў "Драўляным рыцары", і асабліва — роля мсье Клебэра Карлье ў спектаклі "Жарты Парыжа". Дарэчы, роля Карлье — самая любімая мая роля на слонімскай сцэне.

За трыццаць гадоў у тэатры артыст Віктар Шчарбакоў сыграў дзесяткі малых і вялікіх роляў у спектаклях, як для дарослых, так і для дзяцей. Тэатр — частка яго жыцця.

Сяргей ЧЫГРЫН

нашы людзі

Дырэктар сёмай школы Надзея Сяркевіч:

"Настаўнік — гэта не толькі прызванне, але і стан душы"



Надзея Сяркевіч узнагароджана Ганаровай граматай Гродзенскага аблвыканкама за дасягнутыя поспехі ў навучанні і выхаванні дзяцей.

Для Надзеі Сяркевіч абраная прафесія не толькі прызванне, але і стан душы. Гэта пастаянная праца, якая часам не прыносіць задавальнення, бо такі яна ўжо чалавек — заўсёды ў пошуку новых форм работы.

— Школа — гэта не толькі ўрокі, сшыткі, — гаворыць Надзея Андрэеўна. — Гэта яшчэ і справаздачы, метадыкі, планы, гурткі. Гэта камісіі, праверкі, адкрытыя ўрокі і розныя мерапрыемствы. І ва ўсё гэта павінен унікнуць дырэктар, ва ўсім разабрацца і ўсё дагледзець, — сказала Сяркевіч.

Для Надзеі Андрэеўны галоўным у працы з'яўляецца стварэнне ў школе такіх умоў навучання дзяцей , каб кожны змог раскрыць свае здольнасці і схільнасці. На яе думку, галоўнае ў рабоце настаўніка не тое, каб выдатна навучыцца складаць планы для справаздачы перад аддзелам адукацыі, і нават не авалоданне самымі сучаснымі методыкамі навучання. На яе думку, галоўнае — перагледзець прафесійны стандарт, адкінуць усё аджыўшае і састарэлае.

На маё пытанне, якім кіраўніком школы яна сябе лічыць: сур'ёзным адміністратарам ці настаўнікам настаўнікаў? — Надзея Андрэеўна адказала, што, на яе погляд, самая галоўная задача дырэктара школы — выхоўваць сапраўдных педагогаў.

Валянцін ЧУРЫЛА

СПОРТ

ЁСЦЬ АБ ЧЫМ ПАДУМАЦЬ



На днях адбылася сустрэча футбалістаў "Камунальніка" з кіраўніцтвам клуба, на якой вырашаліся арганізацыйныя пытанні. Па словах дырэктара клуба Анатоля Юзвовіча, на сустрэчы прысутнічалі 11 футбалістаў. Менавіта столькі іх засталося сёння ў камандзе. Многія мінчане пакінулі Слонім і вярнуліся ў сталіцу. Аляксей Шубянок па-ранейшаму выконвае абавязкі галоўнага трэнера каманды.

НАВІНЫ

шахмат і шашак

***

У Гродне прайшоў Х рэспубліканскі турнір па шашках "Рыцары думкі". За перамогу змагаліся дзевяць каманд. Першае месца заваявалі шашысты Ваўкавыска, слонімцы былі трэцімі. У асабістым заліку пераможцамі сталі Аня Барысік і Алеся Амагамедава.

***

Слонімец Сяргей Чэкан стаў адным з пераможцаў конкурсу рашэнняў шашачных пазіцый, прысвечаны выхаду пяцісотага нумару газеты "Народная Воля". Яму будзе ўручаны прыз ад арганізатараў конкурсу.

Яўген ІВАНОЎ

***

У Слоніме праходзіць першынства горада па шахматах сярод мужчын. Сёлета ў ім удзельнічае каля дваццаці чалавек, значна больш, чым у мінулыя гады. Цікава, што шахматы, якімі гуляюць удзельнікі спаборніцтваў, падараваў сам Анатоль Карпаў.

Сяргей ЁРШ

СТАТЫСТЫКА "КАМУНАЛЬНІКА"

VIII нацыянальны чэмпіянат Беларусі па футболу ў вышэйшай лізе праходзіў з 12 красавіка да 31 кастрычніка 1998 г. 224 згуляных матчы наведала 755500 гледачоў. Сустрэчы з удзелам "Камунальніка" паглядзела 94400 чалавек: 43900 — на сваім полі і 50500 — у гасцях (у сярэднім — 3255 чалавек за адну гульню).

"Камунальнік" атрымаў менш за ўсіх перамог — толькі 3. У слонімскай каманды 20 паражэнняў, як і ў "Маладзечна". З іх — 9 з буйным лікам.

Правальнай выглядае гульня слонімцаў на выездзе, дзе ўдалося ўзяць толькі адно ачко пры 13 паражэннях і розніцы мячоў 4:41. З улікам мінулага чэмпіянату, у гасцях "Камунальнік" не выйграваў 29 матчаў запар!...

Тры разы, выйграваючы па ходу гульні, "Камунальнік" у выніку прайграваў (БАТЭ — 1:3, "Нёману" — 1:2, "Лакаматыву-96" — 2:3). У дамашняй гульні з "Маладзечна" слонімцы першымі прапусцілі гол, але здолелі адыграцца і выйграць — 3:1.

"Камунальнік" забіў менш за ўсіх галоў — 14 (Татарашвілі — 4, Савіцкі — 3, Савань, А. Дзегіль і Шупілаў — па 2, Дзівакоў — 1 (з пенальці), а прапусціў больш за ўсіх — 63. Самы горшы паказчык сярод галкіпераў каманд вышэйшай лігі ў варатара слонімцаў Ігара Кіркіжа. Ён прапусціў 54 гала ў 27 гульнях.

Нашай камандзе найбольш білі пенальці — 9, і ўсе яны былі рэалізаваны. А вось слонімцы маюць на сваім рахунку 3 промахі з 11-метровай адзнакі, і толькі ўдар Дзівакова ў матчы з брэсцкім "Дынама" быў дакладны і прынёс "Камунальніку" першую перамогу ў сезоне.

У гэтым чэмпіянаце футбалісты "Камунальніка" атрымалі 41 папярэджанне і 1 выдаленне з поля. Па гэтых паказчыках наша каманда на 6 месце.

За "Камунальнік" у сезоне-98 выступаў 31 футбаліст: Анатоль Дзегіль (гуляў у 28 матчах), Ігар Кіркіж (27), Георгій Татарашвілі (27), Алег Савіцкі (25), Аляксей Баль (23), Алег Кірэня (22), Уладзімір Шупілаў (21), Яўген Савань (20), Андрэй Цыбулька (18), Мікалай Дым (18), Валянцін Дзегіль (16), Дзмітрый Капельян (14), Сяргей Казлоўскі (14), Андрэй Дзівакоў (14), Аляксандр Варонін (13), Аляксей Адаміцкі (13), Сяргей Капанец (11), Сяргей Пашкевіч (11), Мікіта Малы (10), Валерый Калядчык (9), Уладзімір Янкоўскі (8), Андрэй Толмач (7), Генадзь Феакцістаў (6), Андрэй Пагоцкі (5), Аляксей Панкавец (5), Андрэй Хмялёў (4), Аляксандр Булойчык (3), Віктар Трусіла (3), Сяргей Урублеўскі (3), Юрый Данілевіч (2), Андрэй Адаміцкі (1).

Сяргей ЁРШ

Высшую лигу — в профессионалы

В следующем сезоне высшая лига белорусского футбола, возможно, будет переведена на профессиональные рельсы.

Такое предложение выдвинули участники состоявшегося недавно в Минске рабочего совещания президентов и главных тренеров команд высшей и первой лиг, посвященного окончанию очередного футбольного сезона. Это означает, что каждый игрок, выступающий за команду высшей лиги, обязан иметь профессиональный контракт (ранее за эти команды могли выступать игроки-любители).

В регламент республиканских соревнований по футболу на 1999 год предлагается внести положение о проведении соревнований среди дублирующих составов), такая практика существовала в пору проведения чемпионатов СССР) и об обязанности хозяев поля вести видеозапись встречи и хранить ее в течение 15 суток. Кроме того, по мнению участников совещания, игрокилегионеры могут быть заявлены за команды всех трех лиг только в т.н. трансфертные сроки — с момента окончания чемпионата до 1 мая следующего года и в перерыве между первым и вторым кругом первенства, а не в течение всего сезона, как сейчас. В соответствии с требованиями Союза европейских футбольных ассоциаций (УЕФА) необходимо также внести положение о том, что одно лицо может являться хозяином только одного клуба. Для Беларуси это особенно актуально. Как известно, в нынешнем году развалилась футбольная империя минского бизнесмена Евгения Хвастовича, куда входили столичные команды «Динамо», «Динамо-93», «Атака» и «Молодечно»: две из них («Динамо-93» и «Атака») прекратили свое существование.

Предложения участников рабочего совещания будут рассмотрены либо исполкомом, либо президиумом Белорусской федерации футбола.

БелаПАН

Турнір памяці генерала

У чацвёртай сярэдняй школе прайшоў футбольны турнір памяці генерала П.І.Батава. Спонсарам яго быў магазін "Аўтазапчасткі", гаспадаром якога з'яўляецца былы вучань гэтай школы Вячаслаў Цішко.

У турніры ўдзельнічалі зборныя каманды старэйшых класаў і настаўнікаў школы. Упартая барацьба за прызавыя месцы ішла тры дні. У фінале за першае месца змагаліся настаўнікі і вучні 11 класаў. Ва ўпартай барацьбе перамаглі вучні.

Каштоўнымі прызамі (прыгожымі крыштальнымі вазамі) былі адзначаны лепшыя ігракі: Дзмітрый Бартош (9 кл), Сяргей Рамановіч (10 кл), Павел Ракевіч (11 кл), настаўнік Генадзь Бадзей. Лепшым варатаром быў прызнаны Дзмітрый Брайчук (9 кл), іграком — Руслан Герман (11 кл), бамбардзірам — настаўнік Вадзім Долатаў. Каманды — пераможцы атрымалі грашовыя прызы. Спонсар таксама падарыў школе футбольны, валейбольны і баскетбольны мячы, якіх так не хапае для вучняў на ўроках фізкультуры.

Эдуард МІКЕЛЕВІЧ